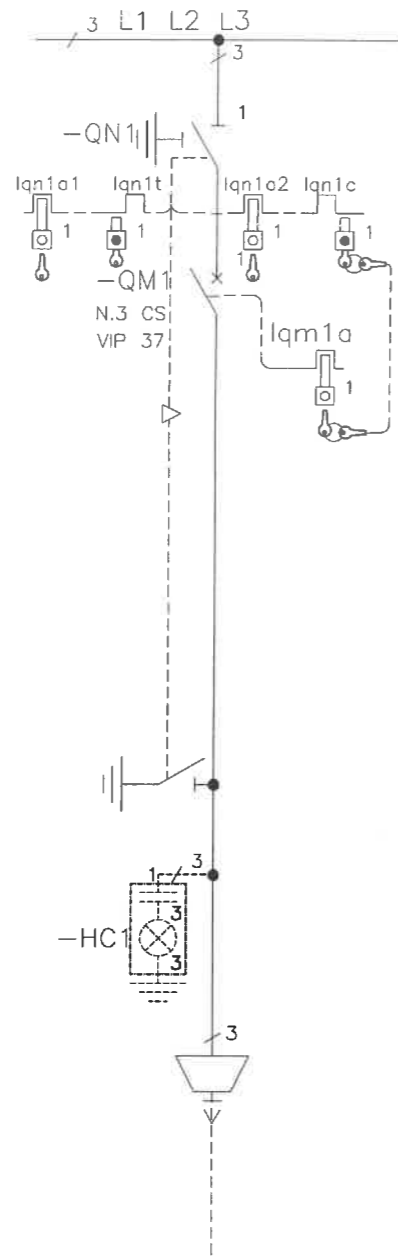


UNITA' DM1A-SFSET MANUALE CON N.3 CS VIP 37



TIPO/SIGLA SCOMPARTO	DM1A-SFSET
----------------------	------------

LEGENDA SIMBOLI BLOCCHI A CHIAVE		
SIMBOLO	DESCRIZIONE	STANDARD/OPZIONE
	SEZIONATORE DI ISOLAMENTO	
	INTERRUTTORE MEDIA TENSIONE	
	CHIAVE LIBERA CON INTERRUTTORE M.T. APERTO	●
	CHIAVE LIBERA IN POSIZIONE TERRA APERTA	■
	CHIAVE LIBERA IN POSIZIONE TERRA CHIUSA	●
	CHIAVE LIBERA IN POSIZIONE LINEA APERTA	■
	CHIAVE LIBERA IN POSIZIONE LINEA CHIUSA	●

- FORNITURA STANDARD
- OPZIONE A RICHIESTA

TUTTE LE INFORMAZIONI TECNICHE CONTENUTE NEL PRESENTE DOCUMENTO SONO DI PROPRIETA' ESCLUSIVA DI Schneider Electric e NON POSSONO ESSERE RIPRODOTTE, DIVULGATE O COMUNQUE UTILIZZATE SENZA LA SUA PREVENTIVA AUTORIZZAZIONE SCRITTA. SOLAMENTE I DISEGNI E GLI SCHEMI RESTITUITI DOPO LA REGISTRAZIONE DELL' ORDINE SONO VINCOLANTI PER L'ESECUZIONE. SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, I DISPOSITIVI RAPPRESENTATI IN QUESTO SCHEMA SONO IN POSIZIONE: APERTO; ESTRATTO; SCARICO ED OGNI CIRCUITO DISALIMENTATO

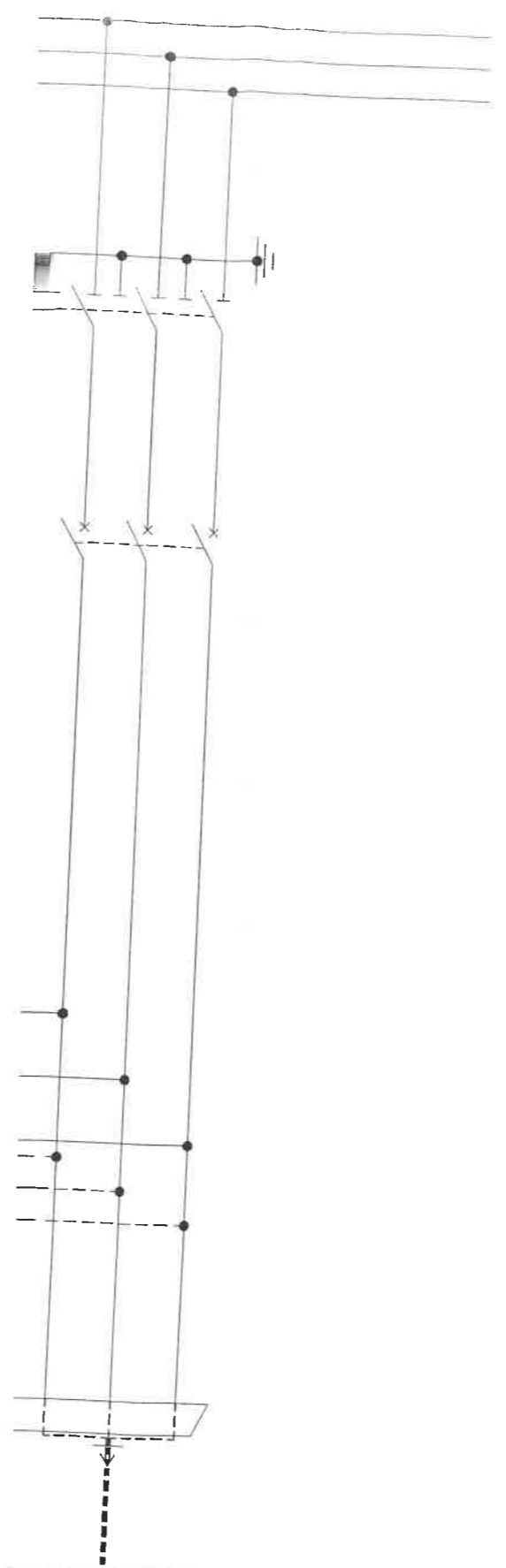
REV.	DATA	DESCRIZIONE REVISIONE	DISEGNATORE	CONTROLLATO	APPROVATO	ARCHIVIO MICROFILM
B0	2004-07-14	MOD. SEGUITO PRO.2004 - ODM 11515	BATTAGLIA	MATTARELLO	COLLEONI	
A0	2002-03-21	EMISSIONE ODM10824	ETS	BATTAGLIA	REBUFFONI	

ARCHIVIO MICROFILM	REVISIONE FOGLIO	DATA ULTIMA REV.	DESCRIZIONE FOGLIO	DESCRIZIONE DOC.TO
A0 B0		2004-07-14	SCHEMA UNIFILARE SCHEMA BLOCCHI A CHIAVE	SCHEMA UNIFILARE SCHEMA TRIFILARE DM1A-SFSET MAN. + N.3 CS VIP 37



N.ro ORDINE	=
N.ro DOC.TO	+
03806806N0	FOGLIO 001/002

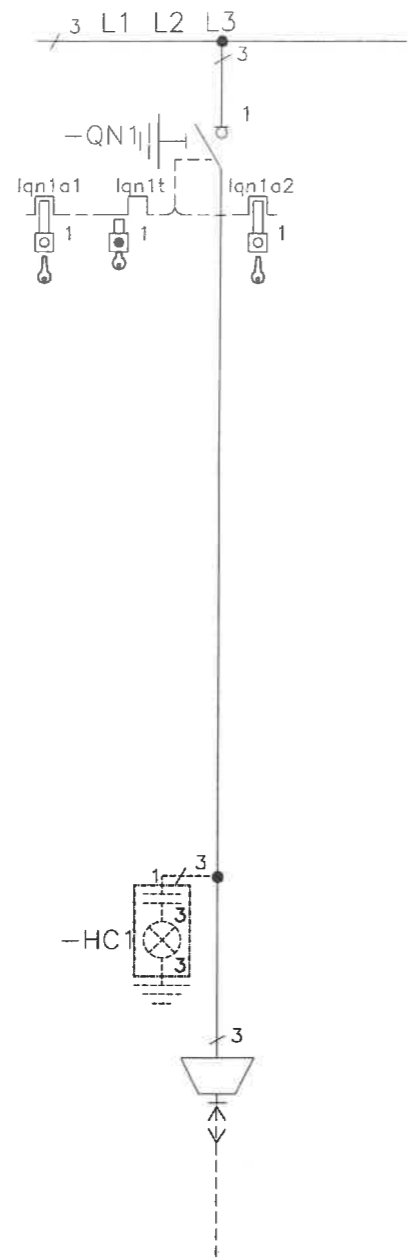
SFSET MANUALE CON N.3 CS VIP 37



A
B
C
D

RIFILARE	DESCRIZIONE DOC.TO		N.ro ORDINE	=
	SCHEMA UNIFILARE SCHEMA TRIFILARE DM1A-SFSET MAN. + N.3 CS VIP 37		N.ro DOC.TO	+ FOGLIO
			03806806N0	002 / 002
FORMATO ORIGINALE A3				

UNITA' IM MANUALE



LEGENDA SIMBOLI BLOCCHI A CHIAVE

SIMBOLO	DESCRIZIONE	STANDARD/OPZIONE
	INTERRUTTORE DI MANOVRA SEZIONATORE	
	CHIAVE LIBERA IN POSIZIONE TERRA APERTA	●
	CHIAVE LIBERA IN POSIZIONE TERRA CHIUSA	■
	CHIAVE LIBERA IN POSIZIONE LINEA APERTA	■

● FORNITURA STANDARD
 ■ OPZIONE A RICHIESTA

TIPO/SIGLA SCOMPARTO	IM
----------------------	----

TUTTE LE INFORMAZIONI TECNICHE CONTENUTE NEL PRESENTE DOCUMENTO SONO DI PROPRIETA' ESCLUSIVA DI Schneider Electric E NON POSSONO ESSERE RIPRODOTTE, DIVULGATE O COMUNQUE UTILIZZATE SENZA LA SUA PREVENTIVA AUTORIZZAZIONE SCRITTA. SOLAMENTE I DISEGNI E GLI SCHEMI RESTITUITI DOPO LA REGISTRAZIONE DELL'ORDINE SONO VINCOLANTI PER L'ESECUZIONE. SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, I DISPOSITIVI RAPPRESENTATI IN QUESTO SCHEMA SONO IN POSIZIONE: APERTO; ESTRATTO; SCARICO ED OGNI CIRCUITO DISALIMENTATO

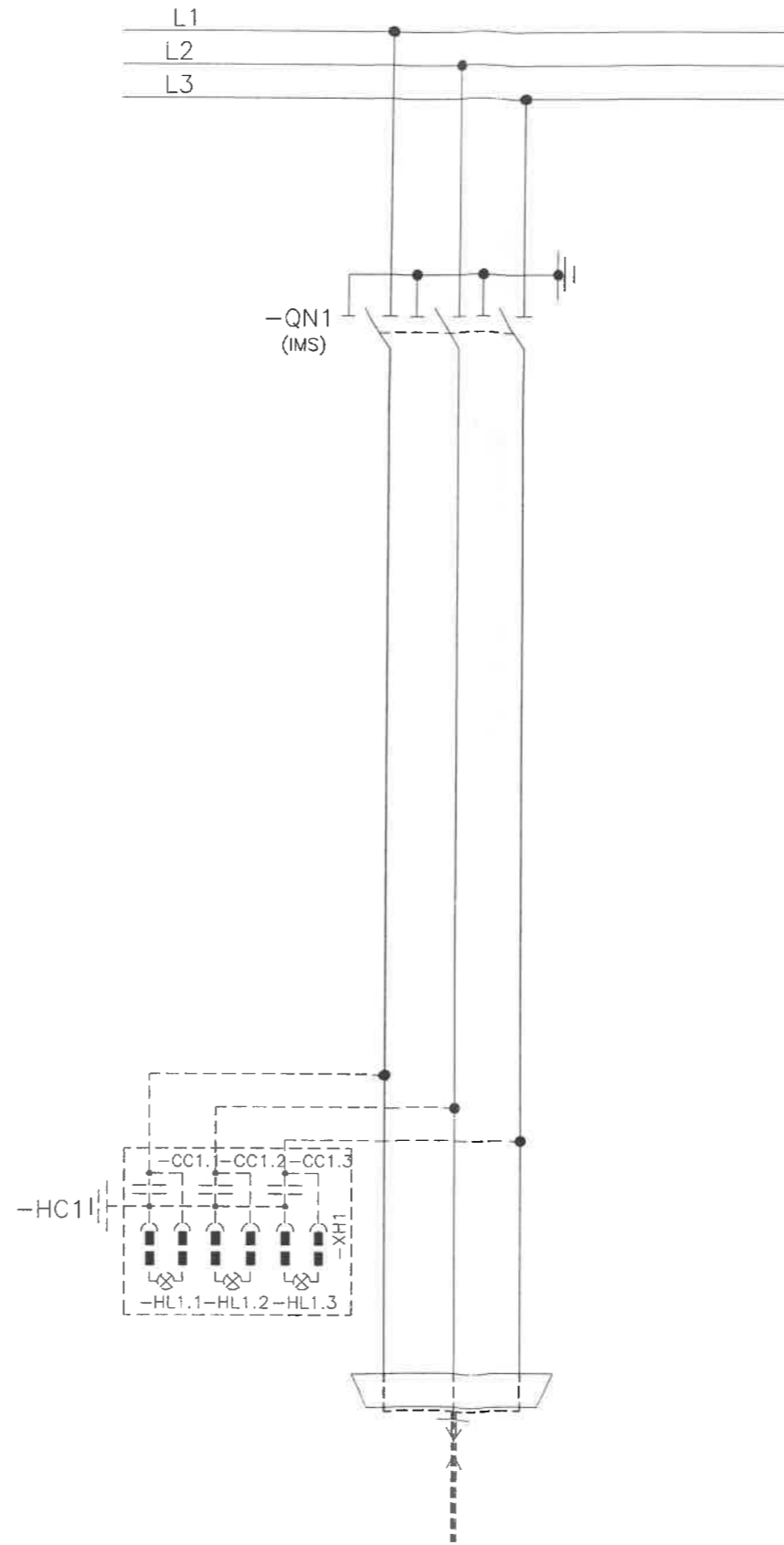
REV.	DATA	DESCRIZIONE REVISIONE	DISEGNATORE	CONTROLLATO	APPROVATO	ARCHIVIO MICROFILM
B0	2004-07-14	MOD. SEGUITO PRO.2004 - ODM 11515	BATTAGLIA	MATTARELLO	COLLEONI	
A0	2002-03-21	EMISSIONE ODM10824	ETS	BATTAGLIA	REBUFFONI	

ARCHIVIO MICROFILM	REVISIONE FOGLIO	DATA ULTIMA REV.	DESCRIZIONE FOGLIO	DESCRIZIONE DOC.TO
A0 B0		2004-07-14	SCHEMA UNIFILARE SCHEMA BLOCCHI A CHIAVE	SCHEMA UNIFILARE SCHEMA TRIFILARE IM MANUALE



N.ro ORDINE	=
N.ro DOC.TO	FOGLIO
03806830N0	001 / 002

UNITA' IM MANUALE



TUTTE LE INFORMAZIONI TECNICHE CONTENUTE NEL PRESENTE DOCUMENTO SONO DI PROPRIETA' ESCLUSIVA DI Schneider Electric E NON POSSONO ESSERE RIPRODOTTE, DIVULGATE O COMUNQUE UTILIZZATE SENZA LA SUA PREVENTIVA AUTORIZZAZIONE SCRITTA. SOLAMENTE I DISEGNI E GLI SCHEMI RESTITUITI DOPO LA REGISTRAZIONE DELL' ORDINE SONO VINCOLANTI PER L'ESECUZIONE. SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, I DISPOSITIVI RAPPRESENTATI IN QUESTO SCHEMA SONO IN POSIZIONE: APERTO; ESTRATTO; SCARICO ED OGNI CIRCUITO DISALIMENTATO

ARCHIVIO MICROFILM

REVISIONE FOGLIO

DATA ULTIMA REV.

DESCRIZIONE FOGLIO

DESCRIZIONE DOC.TO

N.ro ORDINE

=

AO BO

2004-07-14

SCHEMA TRIFILARE

SCHEMA UNIFILARE
SCHEMA TRIFILARE
IM MANUALE

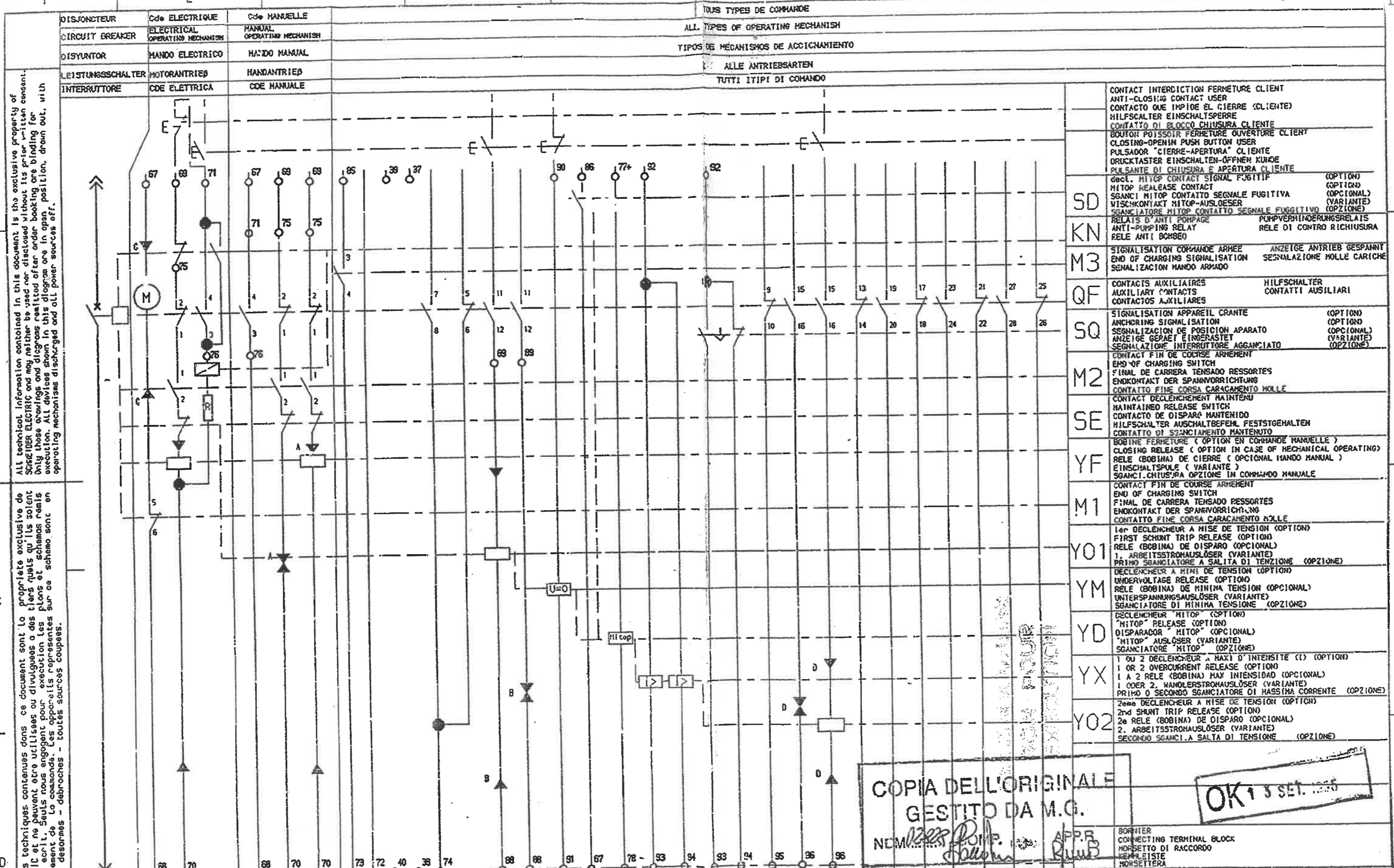


N.ro DOC.TO

FOGLIO

03806830N0

002 / 002



All technical information contained in this document is the exclusive property of Schneider Electric and may neither be used nor disclosed without its prior written consent. Only those drawings and diagrams related after order booking are binding for execution. All devices shown in this diagram are in open position, drawn out, with operating mechanisms discharged and all power sources off.

Les informations techniques contenues dans ce document sont la propriété exclusive de Schneider Electric et ne peuvent être utilisées ou divulguées à des tiers quels qu'ils soient sans son accord écrit. Seuls nous engageant pour l'exécution des plans et schémas réalisés après enregistrement de la commande. Les appareils représentés sur ce schéma sont en position ouvert desormais - débrochés - toutes sources coupées.

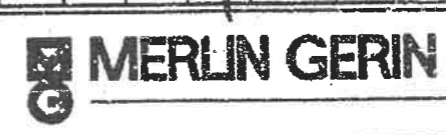
DISJONCTEUR	Cde ELECTRIQUE	Cde MANUELLE	TOUS TYPES DE COMMANDE
CIRCUIT BREAKER	ELECTRICAL OPERATING MECHANISM	MANUAL OPERATING MECHANISM	ALL TYPES OF OPERATING MECHANISM
DISYUNTOR	MANDO ELECTRICO	MANDO MANUAL	TIPOS DE MECANISMOS DE ACCIONAMIENTO
LEISTUNGSSCHALTER	MOTORANTRIEB	HANDANTRIEB	ALLE ANTRIEBSARTEN
INTERRUTTORE	COE ELETTRICA	COE MANUALE	TUTTI TIPI DI COMANDO

	CONTACT INTERDICTION FERMETURE CLIENT ANTI-CLOSING CONTACT USER CONTACTO QUE IMPIDE EL CIERRE (CLIENTE) HILFSCALTER EINSCHALTSPERRE CONTATTO DI BLOCCO CHIUSURA CLIENTE
	BOUTON POISSOIR FERMETURE OUVERTURE CLIENT CLOSING-OPENING PUSH BUTTON USER PULSADOR "CIERRE-APERTURA" CLIENTE DRUCKTASTER EINSCHALTEN-OFFNEN KUNDE PULSANTE DI CHIUSURA E APERTURA CLIENTE
SD	68CL HITOP CONTACT SIGNAL FUGITIVE (OPTION) HITOP RELEASE CONTACT (OPTION) SGANCI HITOP CONTACTO SEGNALE FUGITIVA (OPTIONAL) HISCHKONTAKT HITOP-AUSLOESER (VARIANTE) SGANCIATORE HITOP CONTACTO SEGNALE FUGGITIVO (OPZIONE)
KN	RELATS D'ANTI-POMPAGE PUMPVERHINDERUNGSRELAIS ANTI-PUMPING RELAY RELE DI CONTROLLO RICHIUSURA RELE ANTI BOMBEO
M3	SIGNALISATION COMMANDE ARMEE ANZEIGE ANTRIEB GESpanNT END OF CHARGING SIGNALISATION SENNALAZIONE MOLLE CARICHE SEÑALIZACION MANDO ARMADO
QF	CONTACTS AUXILIAIRES HILFSCHALTER AUXILIARY CONTACTS CONTATTI AUSILIARI
SQ	SIGNALISATION APPAREIL CRANTE (OPTION) ANCHORING SIGNALISATION (OPTION) SEÑALIZACION DE POSICION APARATO (OPTIONAL) ANZEIGE GERÄT EINGERASTET (VARIANTE) SEÑALIZACION INTERRUPTORE AGGANCIATO (OPZIONE)
M2	CONTACT FIN DE COURSE ARRIERE END OF CHARGING SWITCH FINAL DE CARRERA TENSADO RESSORTES ENDKONTAKT DER SPANNVORRICHTUNG CONTATTO FINE CORSA CARICAMENTO MOLLE
SE	CONTACT DECLENCHMENT MAINTENU MAINTAINED RELEASE SWITCH CONTACTO DE DISPARO MANTENIDO HILFSCHALTER AUSCHALTBEFEHL FESTSTGEHALTEN CONTATTO DI SCONCIAMENTO MANTENUTO
YF	BOBINE FERMETURE (OPTION EN COMMANDE MANUELLE) CLOSING RELEASE (OPTION IN CASE OF MECHANICAL OPERATING) RELE (BOBINA) DE CIERRE (OPTIONAL MANDO MANUAL) EINSCHALTSPULE (VARIANTE) SGANCI CHIUSURA OPZIONE IN COMANDO MANUALE
M1	CONTACT FIN DE COURSE ARRIERE END OF CHARGING SWITCH FINAL DE CARRERA TENSADO RESSORTES ENDKONTAKT DER SPANNVORRICHTUNG CONTATTO FINE CORSA CARICAMENTO MOLLE
YO1	1er DECLENCHEUR A MISE DE TENSION (OPTION) FIRST SHUNT TRIP RELEASE (OPTION) RELE (BOBINA) DE DISPARO (OPTIONAL) 1. ARBEITSSTROMHAUSLÖSER (VARIANTE) PRIMO SGANCIATORE A SALTA DI TENZIONE (OPZIONE)
YM	DECLENCHEUR A MINI DE TENSION (OPTION) UNDERVOLTAGE RELEASE (OPTION) RELE (BOBINA) DE MINIMA TENSION (OPTIONAL) UNTERSpannungsauslöser (VARIANTE) SGANCIATORE DI MINIMA TENZIONE (OPZIONE)
YD	DECLENCHEUR HITOP (OPTION) "HITOP" RELEASE (OPTION) DISPARADOR "HITOP" (OPTIONAL) "HITOP" AUSLÖSER (VARIANTE) SGANCIATORE "HITOP" (OPZIONE)
YX	1 ou 2 DECLENCHEUR A MAXI D'INTENSITE (I) (OPTION) 1 OR 2 OVERCURRENT RELEASE (OPTION) 1 A 2 RELE (BOBINA) MAX INTENSIDAD (OPTIONAL) 1 ODER 2. WANDLERSTROMHAUSLÖSER (VARIANTE) PRIMO O SECONDO SGANCIATORE DI MASSIMA CORRENTE (OPZIONE)
YO2	2eme DECLENCHEUR A MISE DE TENSION (OPTION) 2nd SHUNT TRIP RELEASE (OPTION) 2e RELE (BOBINA) DE DISPARO (OPTIONAL) 2. ARBEITSSTROMHAUSLÖSER (VARIANTE) SECONDO SGANCI A SALTA DI TENZIONE (OPZIONE)

COPIA DELL'ORIGINALE
GESTITO DA M.G.
NUM. 2223 POMP. APP. R. BUBB

OK 13 SET. 1995

DISJONCTEUR MT
DISYUNTOR MT
MV CIRCUIT-BREAKER
MS LEISTUNG-SCHALTER
INTERRUTTORE MT



889240

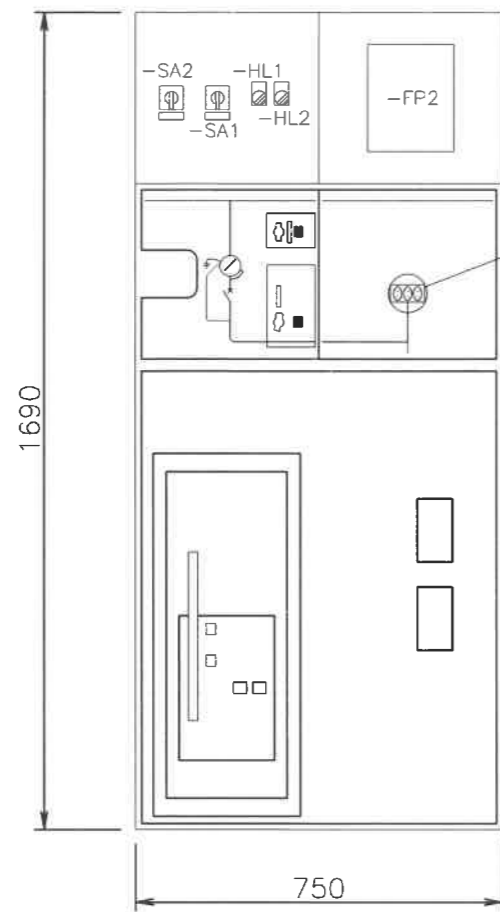
B	20-08-95	25927 MIS A JOUR SCHEMA AJOUTE 2 LANGUES	BUSIN	Gontier			
A	04-05-93	Creation	allard	Gontier			
Ind. Index	Date	Modification/Modifikation	Nom	Visa	Nom	Visa	Archivage
			Prepare	/Drawn by:	Verifie /Checked by:		Micro-Filed

Indice modif. / Modif. Index	B	-	-	-	-	-
------------------------------	---	---	---	---	---	---

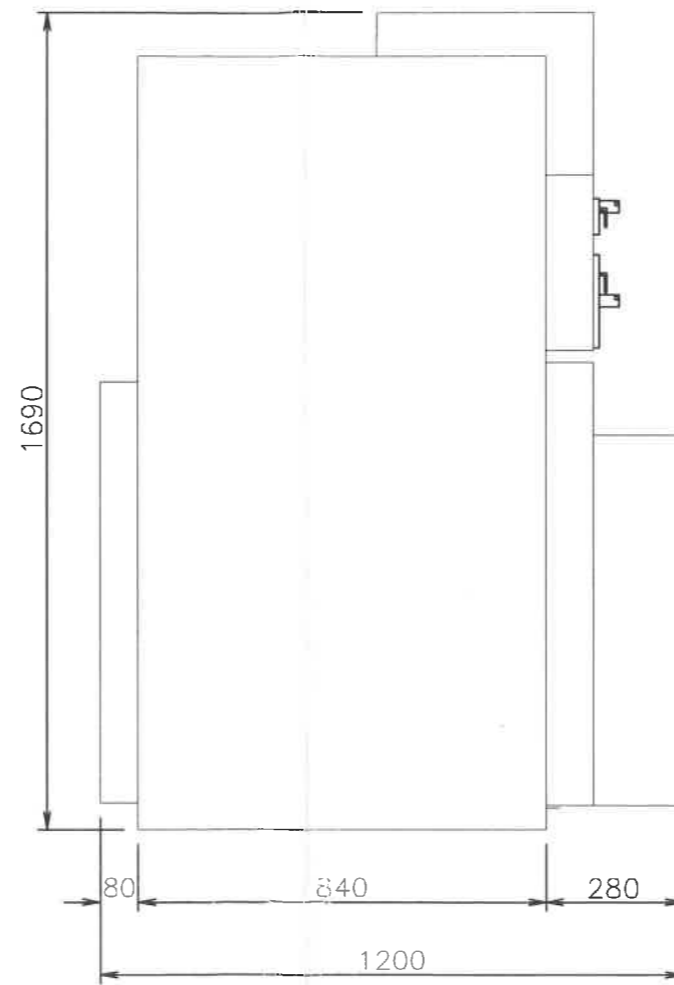
SCALA
1 : 15

LISTA SIGLE DEL QUADRO	
POS.	DICITURA SIGLE
	1° RIGA
-SA1	APRE/CHIUDE
-SA2	LOCALE/DISTANTE
-HL1	APERTO
-HL2	CHIUSO

VISTA DAL FRONTE

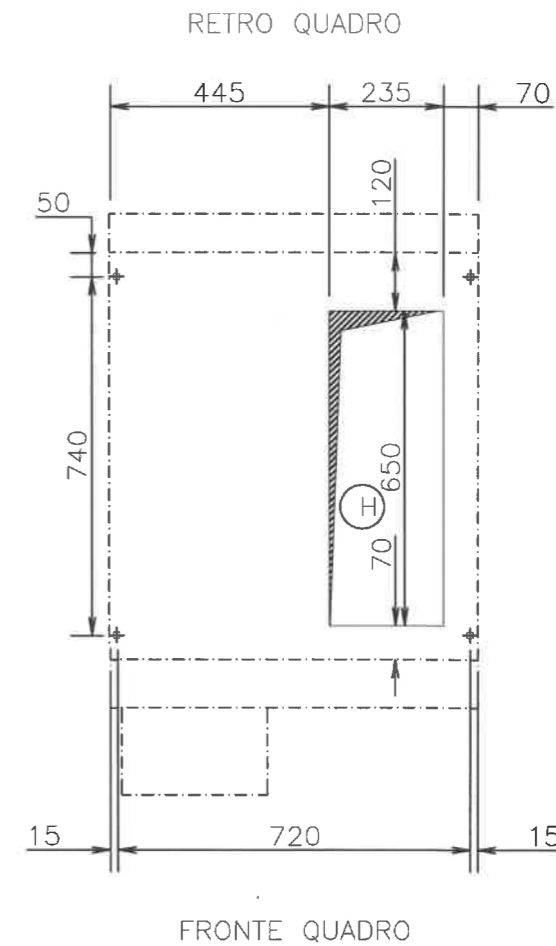


VISTA DAL FIANCO



FORATURA SOLETTA

VISTA DALL' ALTO



TUTTE LE INFORMAZIONI TECNICHE CONTENUTE NEL PRESENTE DOCUMENTO SONO DI PROPRIETA' ESCLUSIVA DI Schneider Electric e NON POSSONO ESSERE RIPRODOTTE, DIVULGATE O COMUNQUE UTILIZZATE SENZA LA SUA PREVENTIVA AUTORIZZAZIONE SCRITTA. SOLAMENTE I DISEGNI E GLI SCHEMI RESTITUITI DOPO LA REGISTRAZIONE DELL' ORDINE SONO VINCOLANTI PER L'ESECUZIONE. SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, I DISPOSITIVI RAPPRESENTATI IN QUESTO SCHEMA SONO IN POSIZIONE: APERTO; ESTRATTO; SCARICO ED OGNI CIRCUITO DISALIMENTATO

REV.	DATA	DESCRIZIONE REVISIONE	FIRMA NOME	FIRMA NOME	FIRMA NOME	ARCHIVIO MICROFILM
BO	2004-07-14	MOD. SEGUITO PRO.2004 - ODM 11515	BATTAGLIA	MATTARELLO	COLLEONI	
AO	2002-03-21	EMISSIONE ODM10824	ETS	BATTAGLIA	REBUFFONI	
			DISEGNATORE	CONTROLLATO	APPROVATO	

ARCHIVIO MICROFILM	REVISIONE FOGLIO	DATA ULTIMA REV.	DESCRIZIONE FOGLIO	DESCRIZIONE DOC.TO
AO BO		2004-07-14	VISTA FRONTE / VISTA LATERALE OPERE CIVILI, FORATURA SOLETTA	SCHEMI FRONTE UNITA' FORATURA SOLETTE DM1A-SF1 MOT. SEPAM 1000+ PANNELLO

	N.ro ORDINE	=
	N.ro DOC.TO	+ FOGLIO
	03806711NO	001/001

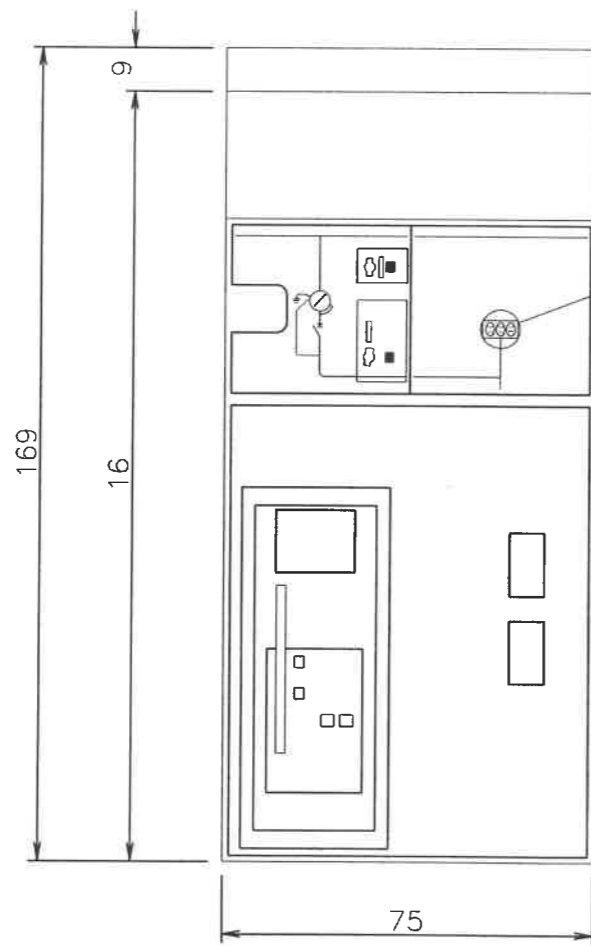
UFFICIALIZZATO

A/4

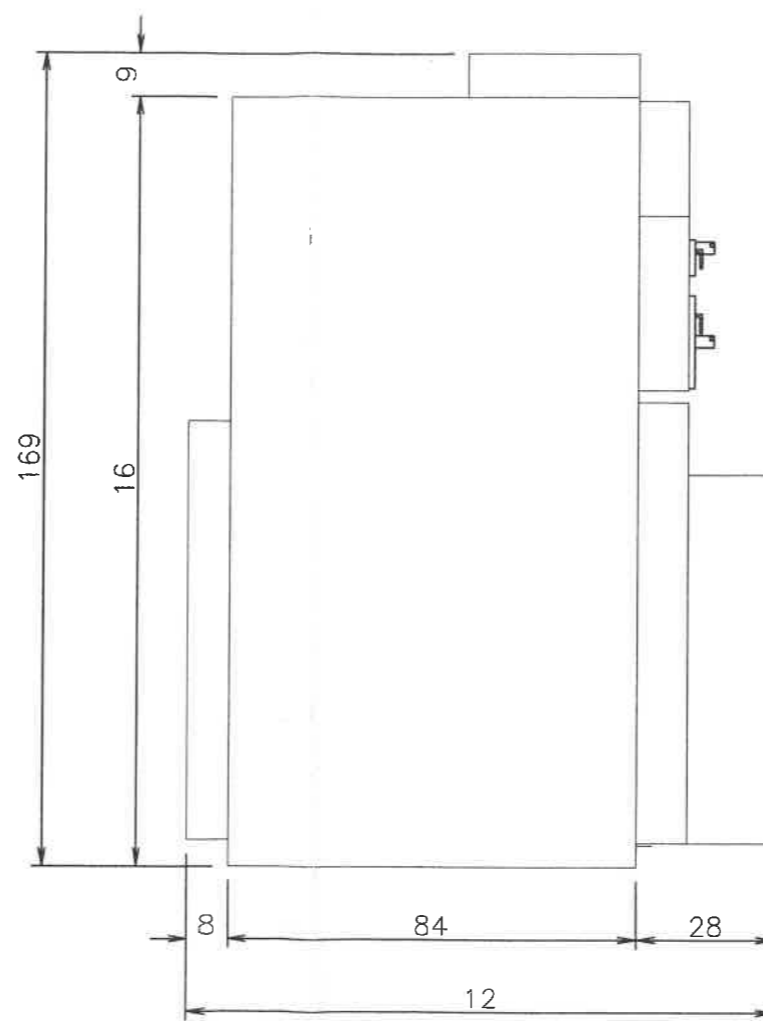
B/3-4

SCALA
1 : 15

VISTA DAL FRONTE

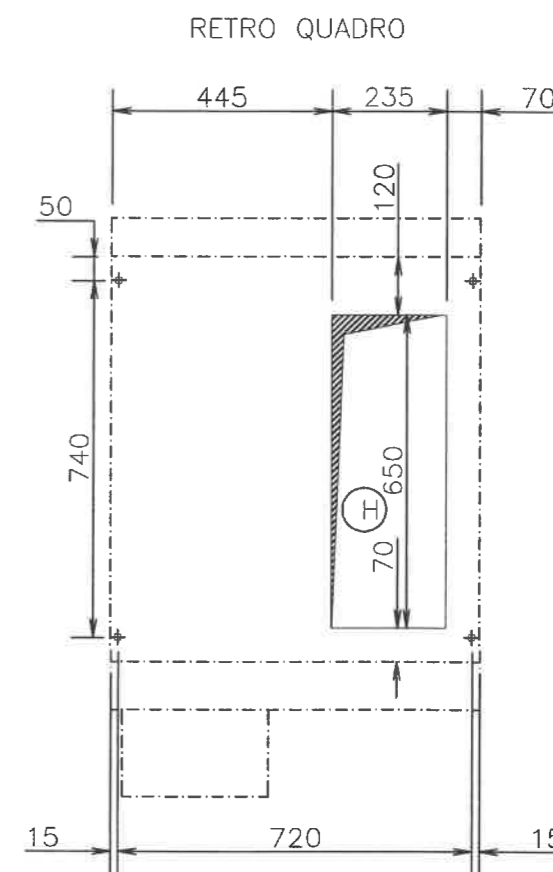


VISTA DAL FIANCO



FORATURA SOLETTA

VISTA DALL' ALTO



FRONTE QUADRO

TUTTE LE INFORMAZIONI TECNICHE CONTENUTE NEL PRESENTE DOCUMENTO SONO DI PROPRIETA' ESCLUSIVA DI Schneider Electric E NON POSSONO ESSERE RIPRODOTTE, DIVULGATE O COMUNQUE UTILIZZATE SENZA LA SUA PREVENTIVA AUTORIZZAZIONE SCRITTA. SOLAMENTE I DISEGNI E GLI SCHEMI RESTITUITI DOPO LA REGISTRAZIONE DELL' ORDINE SONO VINCOLANTI PER L'ESECUZIONE. SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, I DISPOSITIVI RAPPRESENTATI IN QUESTO SCHEMA SONO IN POSIZIONE: APERTO; SCARICO ED OGNI CIRCUITO DISALIMENTATO

REV.	DATA	DESCRIZIONE REVISIONE	FIRMA NOME	FIRMA NOME	FIRMA NOME	ARCHIVIO MICROFILM
B0	2004-07-14	MOD. SEGUITO PRO.2004 - ODM 11515	BATTAGLIA	MATTARELLO	COLLEONI	
A0	2002-03-21	EMISSIONE ODM10824	ETS	BATTAGLIA	REBUFFONI	
			DISEGNATORE	CONTROLLATO	APPROVATO	

ARCHIVIO MICROFILM	REVISIONE FOGLIO	DATA ULTIMA REV.	DESCRIZIONE FOGLIO	DESCRIZIONE DOC.TO
A0 B0		2004-07-14	VISTA FRONTE / VISTA LATERALE OPERE CIVILI, FORATURA SOLETTA	SCHEMI FRONTE UNITA' FORATURA SOLETTE DM1A-SFSET MAN. CANALINA B.T.

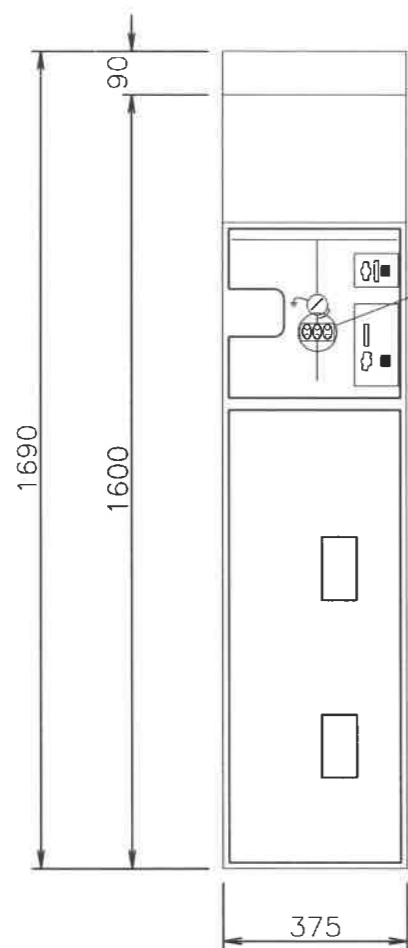


N.ro ORDINE	=
N.ro DOC.TO	+
03806734N0	FOGLIO 001/001

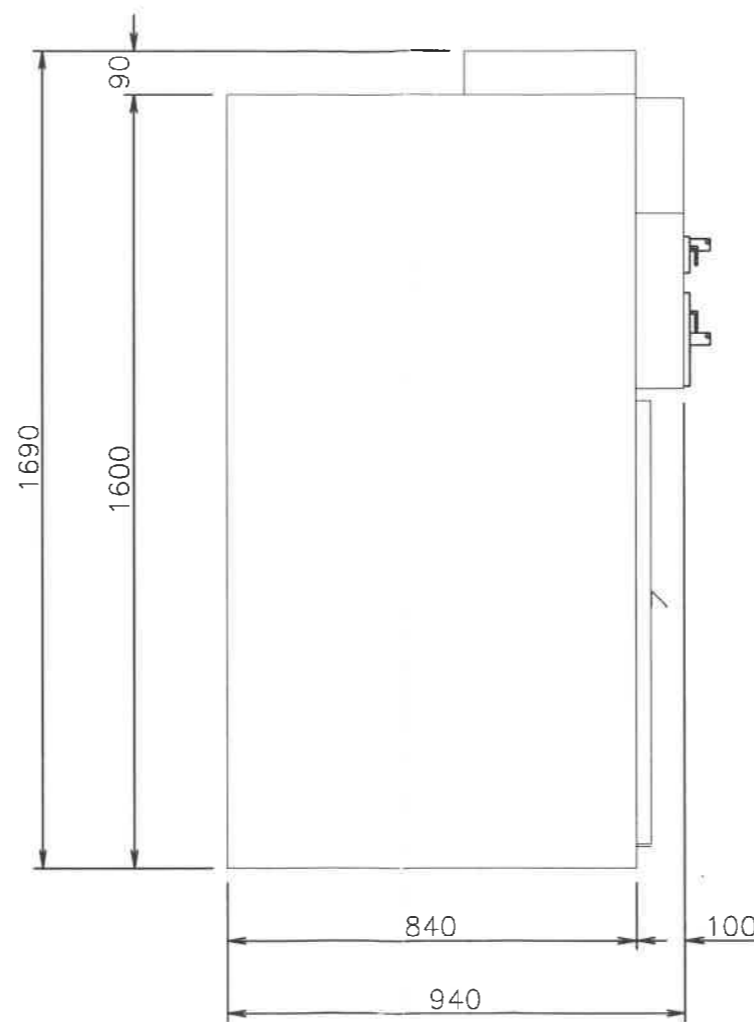
SCALA
1 : 15

B/35

VISTA DAL FRONTE

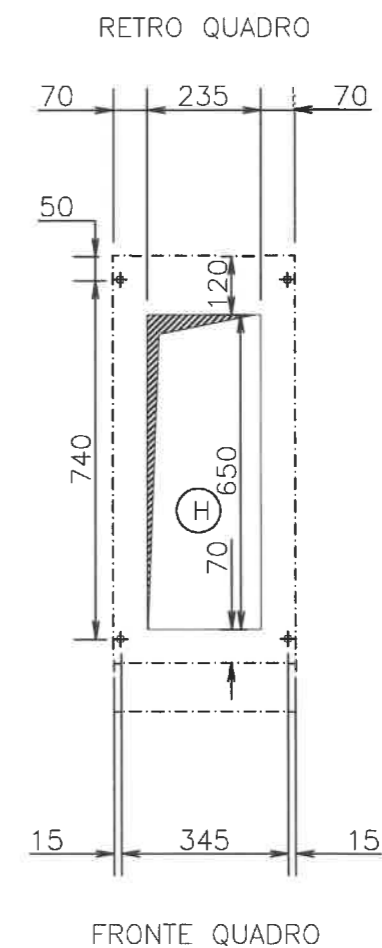


VISTA DAL FIANCO



FORATURA SOLETTA

VISTA DALL' ALTO



TUTTE LE INFORMAZIONI TECNICHE CONTENUTE NEL PRESENTE DOCUMENTO SONO DI PROPRIETA' ESCLUSIVA DI Schneider Electric E NON POSSONO ESSERE RIPRODOTTE, DIVULGATE O COMUNQUE UTILIZZATE SENZA LA SUA PREVENTIVA AUTORIZZAZIONE SCRITTA. SOLAMENTE I DISEGNI E GLI SCHEMI RESTITUITI DOPO LA REGISTRAZIONE DELL' ORDINE SONO VINCOLANTI PER L'ESECUZIONE. SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, I DISPOSITIVI RAPPRESENTATI IN QUESTO SCHEMA SONO IN POSIZIONE: APERTO; ESTRATTO; SCARICO ED OGNI CIRCUITO DISALIMENTATO

BO	2004-07-14	MOD. SEGUITO PRO.2004 - ODM 11515	BATTAGLIA	MATTARELLO	COLLEONI	
AO	2002-03-21	EMISSIONE ODM10824	ETS	BATTAGLIA	REBUFFONI	
REV.	DATA	DESCRIZIONE REVISIONE	FIRMA NOME	FIRMA NOME	FIRMA NOME	ARCHIVIO MICROFILM
			DISEGNATORE	CONTROLLATO	APPROVATO	

ARCHIVIO MICROFILM	REVISIONE FOGLIO	DATA ULTIMA REV.	DESCRIZIONE FOGLIO	DESCRIZIONE DOC.TO
AO BO		2004-07-14	VISTA FRONTE / VISTA LATERALE OPERE CIVILI, FORATURA SOLETTA	SCHEMI FRONTE UNITA' FORATURA SOLETTE IM. MAN. CANALINA B.T.



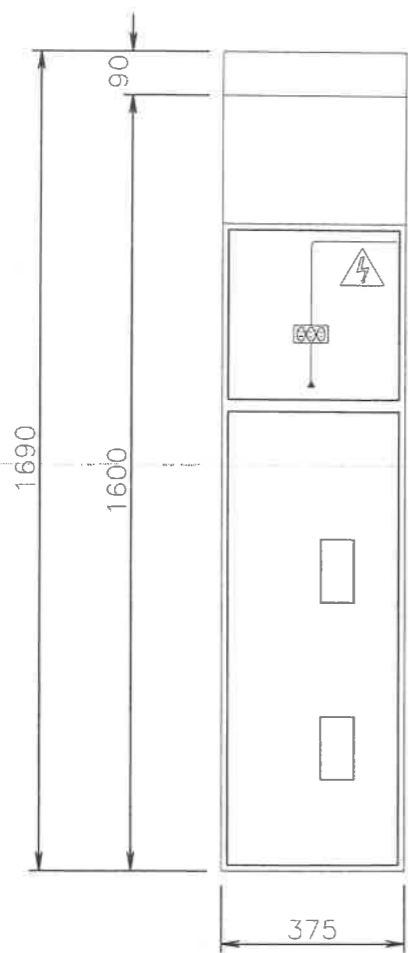
N.ro ORDINE	=
N.ro DOC.TO	+
03806743N0	FOGLIO 001/001

UFFICIALIZZATO

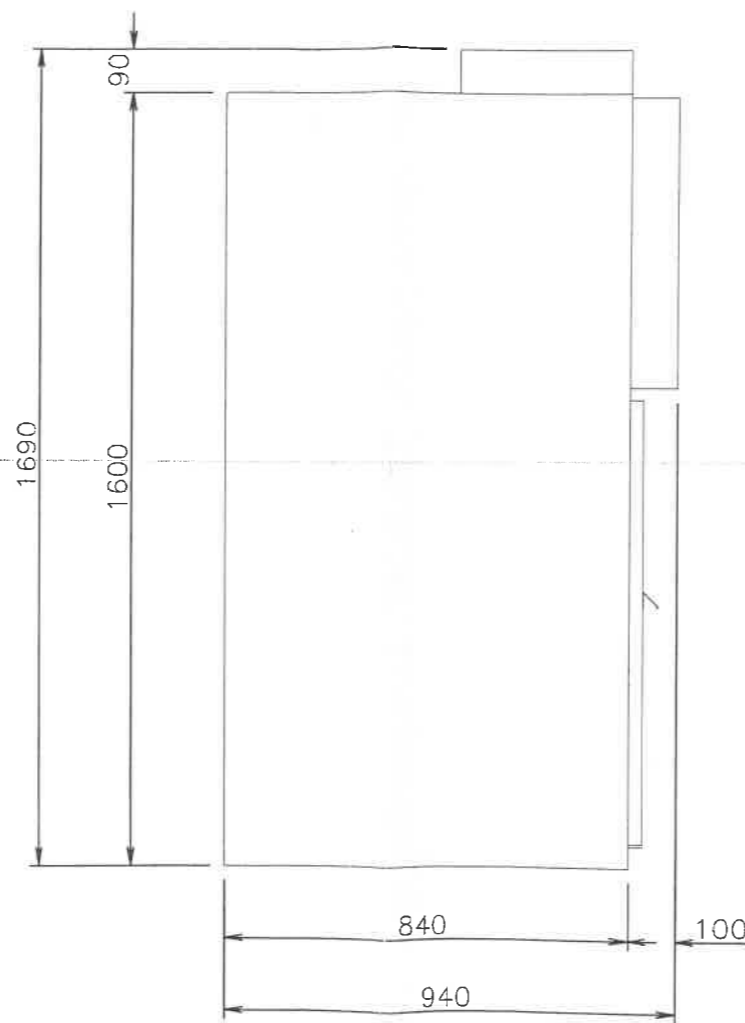
SCALA
1 : 15

A/1-2

VISTA DAL FRONTE

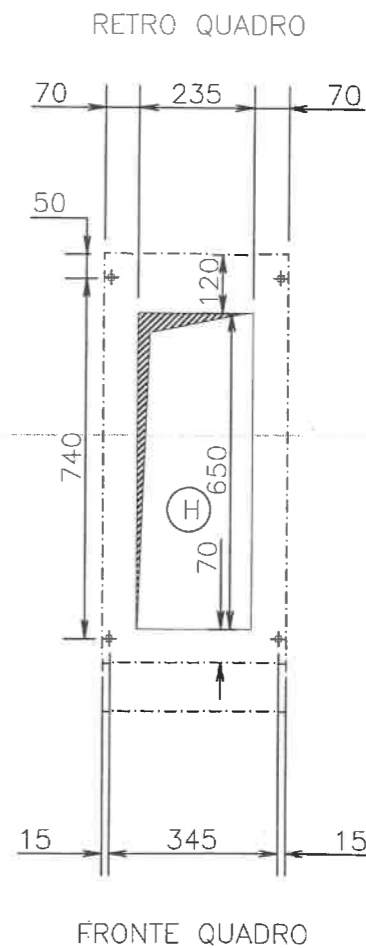


VISTA DAL FIANCO



FORATURA SOLETTA

VISTA DALL' ALTO



TUTTE LE INFORMAZIONI TECNICHE CONTENUTE NEL PRESENTE DOCUMENTO SONO DI PROPRIETA' ESCLUSIVA DI Schneider Electric e NON POSSONO ESSERE RIPRODOTTE, DIVULGATE O COMUNQUE UTILIZZATE SENZA LA SUA PREVENTIVA AUTORIZZAZIONE SCRITTA. SOLAMENTE I DISEGNI E GLI SCHEMI RESTITUITI DOPO LA REGISTRAZIONE DELL'ORDINE SONO VINCOLANTI PER L'ESECUZIONE. SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, I DISPOSITIVI RAPPRESENTATI IN QUESTO SCHEMA SONO IN POSIZIONE: APERTO; SCARICO ED OGNI CIRCUITO DISALIMENTATO

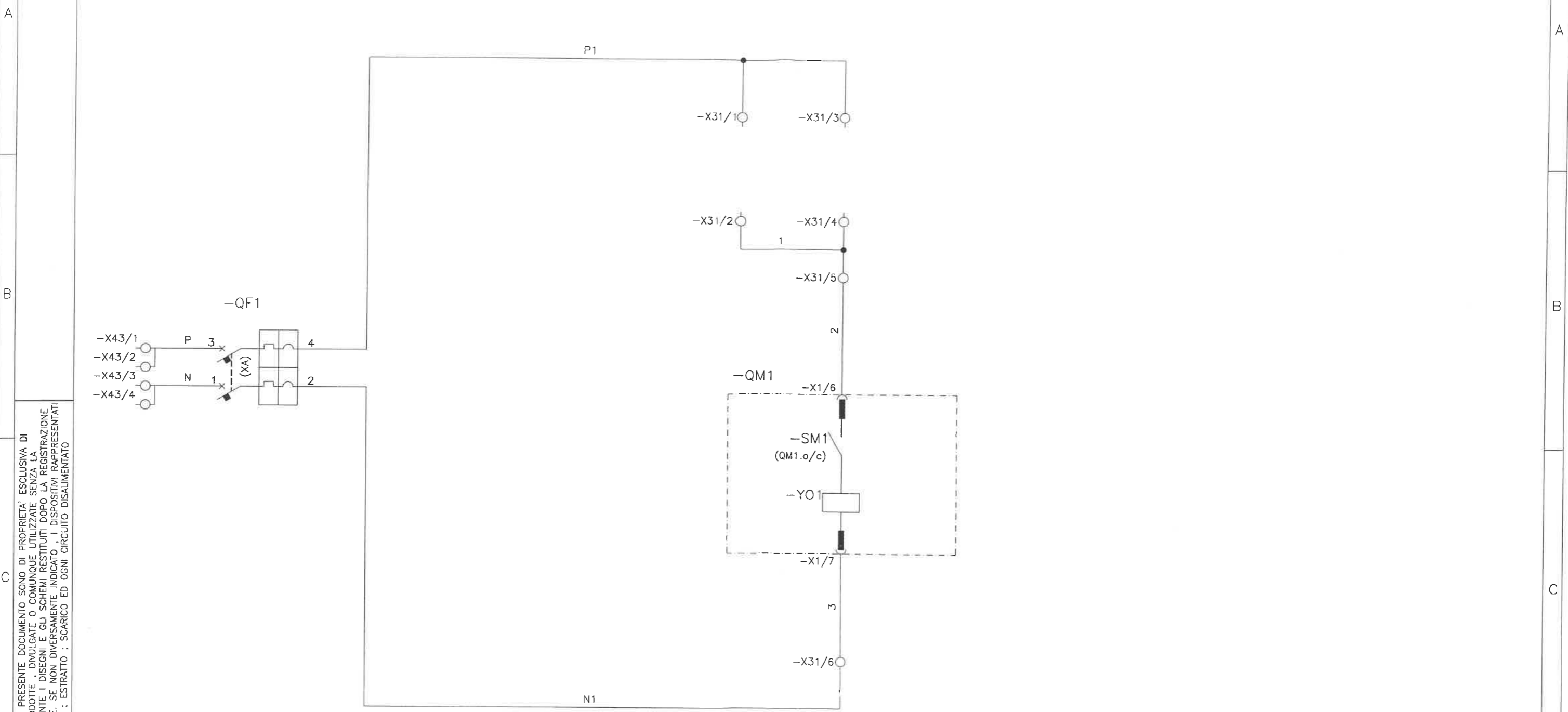
REV.	DATA	DESCRIZIONE REVISIONE	FIRMA NOME	FIRMA NOME	FIRMA NOME	ARCHIVIO MICROFILM
A0	2002-03-21	EMISSIONE ODM10824	ETS	BATTAGLIA	REBUFFONI	
			DISEGNATORE	CONTROLLATO	APPROVATO	

ARCHIVIO MICROFILM	REVISIONE FOGLIO	DATA ULTIMA REV.	DESCRIZIONE FOGLIO	DESCRIZIONE DOC.TO
A0		2002-03-21	VISTA FRONTE / VISTA LATERALE OPERE CIVILI, FORATURA SOLETTA	SCHEMI FRONTE UNITA' FORATURA SOLETTE GAM PARTENZA SBARRE DESTRA + CANALINA



N.ro ORDINE	=
N.ro DOC.TO	+
03806756NO	FOGLIO 001 / 001

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
ARRIVO ALIMENTAZIONI AUX.					CIRCUITO DI APERTURA				
PROTEZIONE ALIMENTAZIONI AUX.					COMANDO A DISTANZA				



TUTTE LE INFORMAZIONI TECNICHE CONTENUTE NEL PRESENTE DOCUMENTO SONO DI PROPRIETA' ESCLUSIVA DI Schneider Electric E NON POSSONO ESSERE RIPRODOTTE, DIVULGATE O COMUNQUE UTILIZZATE SENZA LA SUA PREVENTIVA AUTORIZZAZIONE SCRITTA. SOLAMENTE I DISEGNI E GLI SCHEMI RESTITUITI DOPO LA REGISTRAZIONE DELL' ORDINE SONO VINCOLANTI PER L'ESECUZIONE. SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, I DISPOSITIVI RAPPRESENTATI IN QUESTO SCHEMA SONO IN POSIZIONE: APERTO; ESTRATTO; SCARICO ED OGNI CIRCUITO DISALIMENTATO

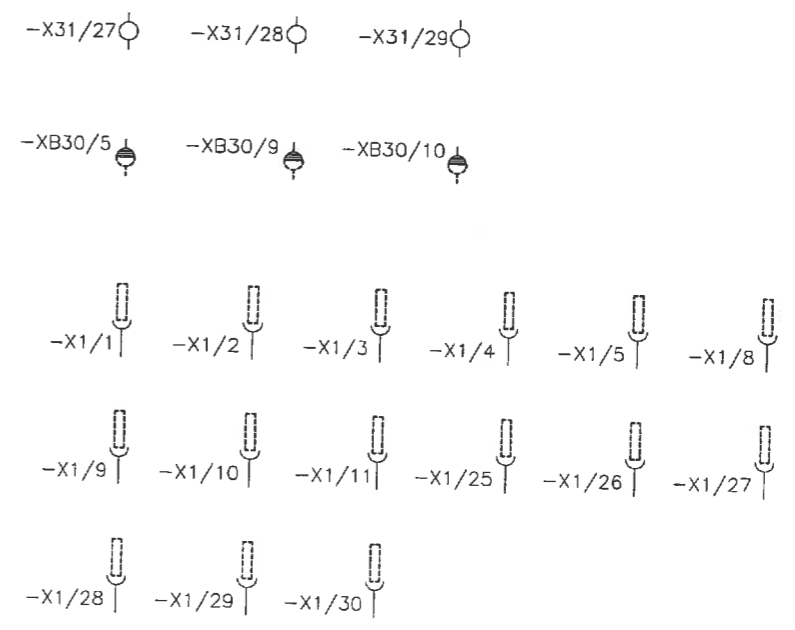
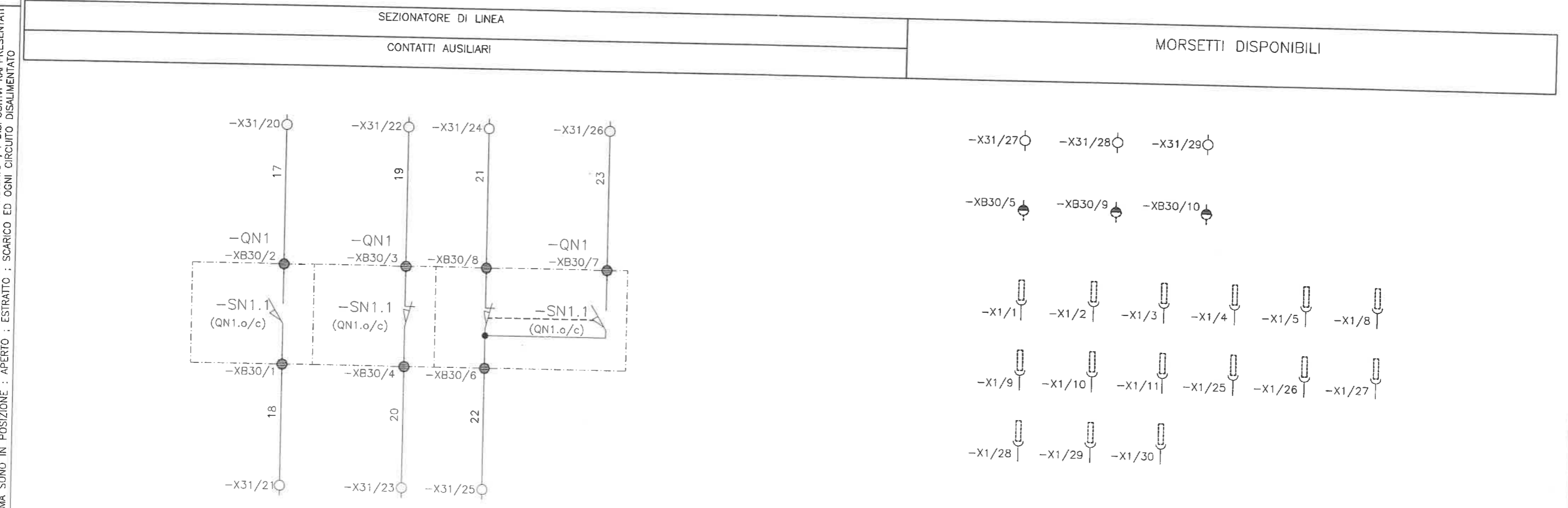
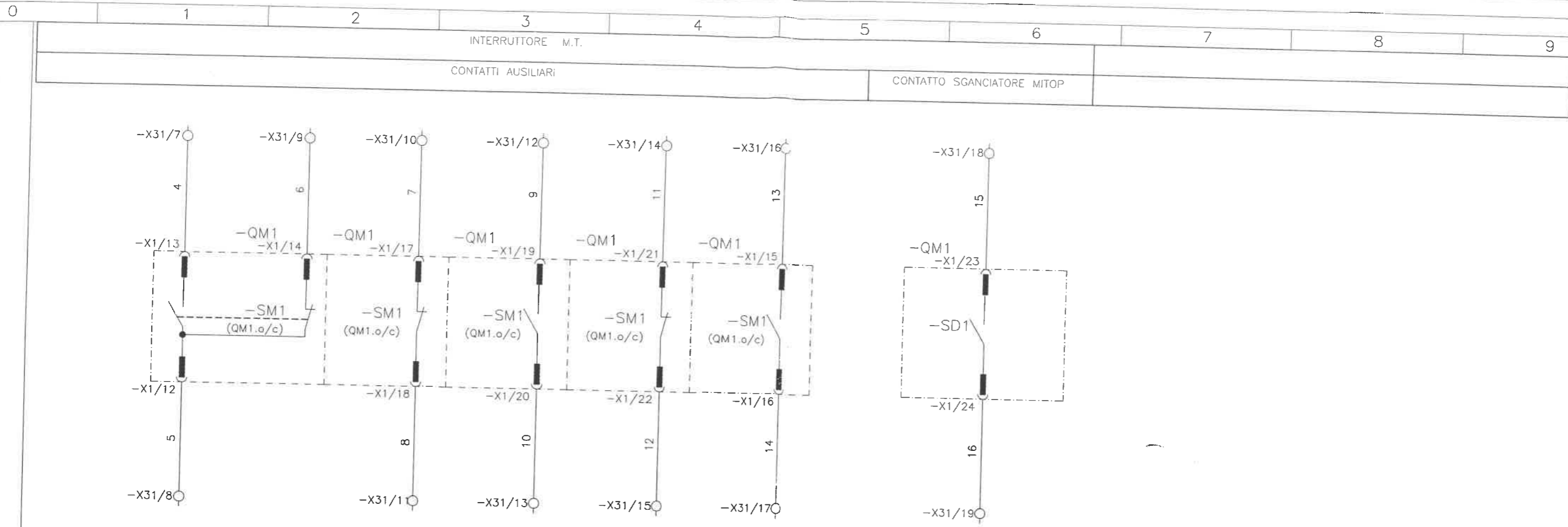
AO	2002-03-21	EMISSIONE ODM10824	ETS	BATTAGLIA	REBUFFONI
REV.	DATA	DESCRIZIONE REVISIONE	FIRMA NOME	FIRMA NOME	FIRMA NOME
			DISEGNATORE	CONTROLLATO	APPROVATO

ARCHIVIO MICROFILM	REVISIONE FOGLIO	DATA ULTIMA REV.	DESCRIZIONE FOGLIO	DESCRIZIONE DOC.TO
AO		2002-03-21	CIRCUITO DI APERTURA INTERRUTTORE	AUSILIARI DI COMANDO VIP 37P INTERR. MANUALE CABLATO BT CONTATTI AUX SEZIONATORE



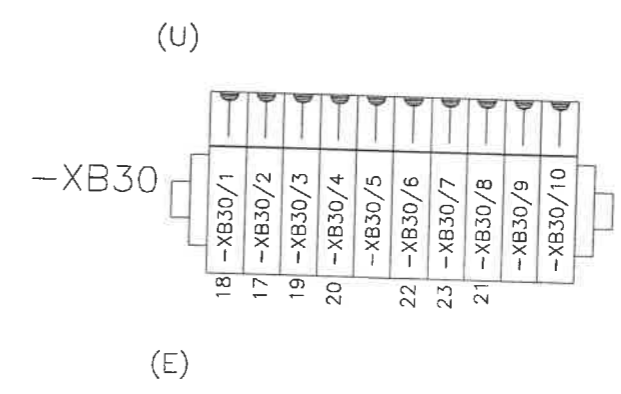
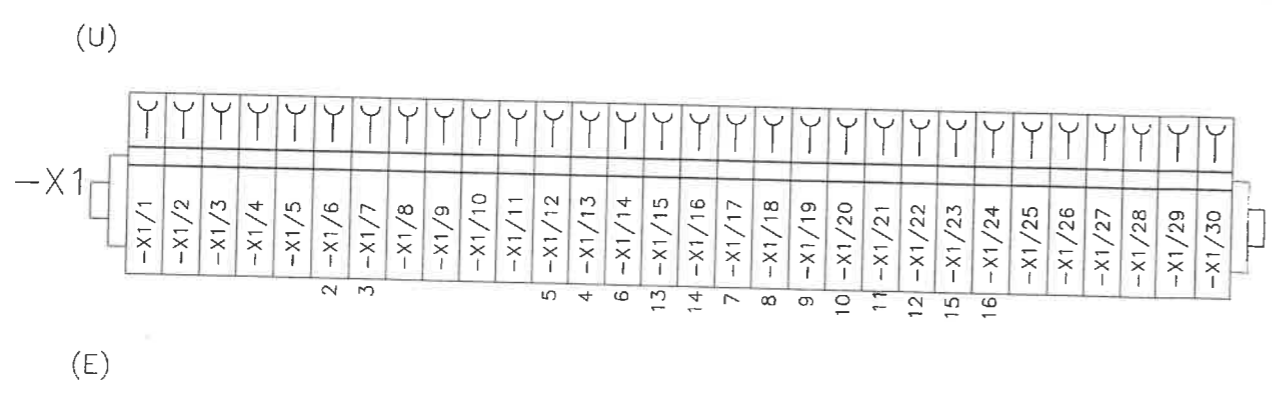
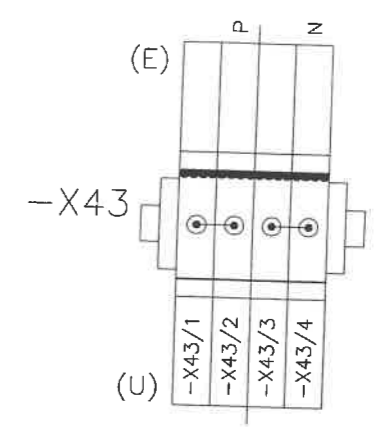
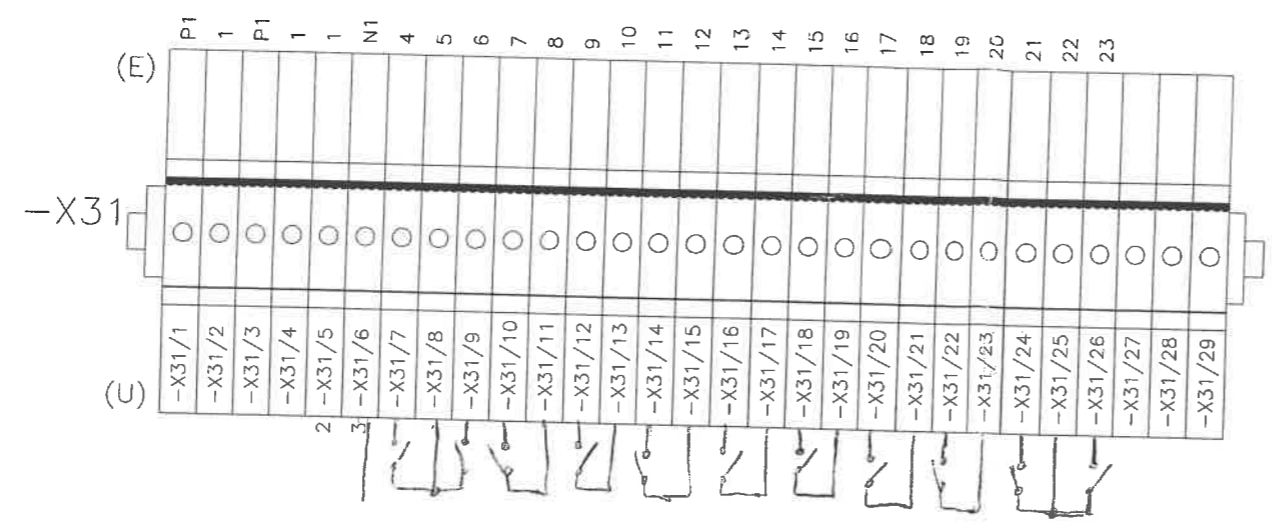
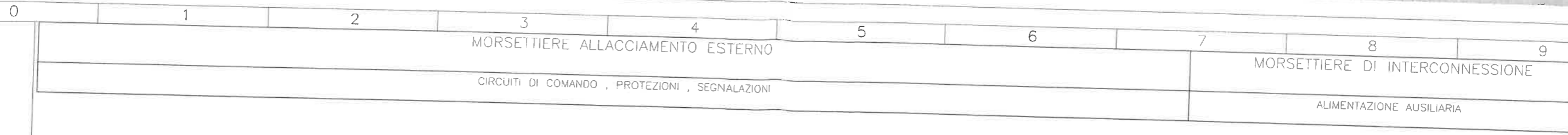
N.ro ORDINE	=
N.ro DOC.TO	FOGLIO
03806879N0	001/003

TUTE LE INFORMAZIONI TECNICHE CONTENUTE NEL PRESENTE DOCUMENTO SONO DI PROPRIETÀ ESCLUSIVA DI Schneider Electric e NON POSSONO ESSERE RIPRODOTTE, DIVULGATE O COMUNQUE UTILIZZATE SENZA LA SUA PREVENTIVA AUTORIZZAZIONE SCRITTA. SOLAMENTE I DISEGNI E GLI SCHEMI RESTITUITI DOPO LA REGISTRAZIONE DELL'ORDINE SONO VINCOLANTI PER L'ESECUZIONE. SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, I DISPOSITIVI RAPPRESENTATI IN QUESTO SCHEMA SONO IN POSIZIONE: APERTO; SCARICO ED OGNI CIRCUITO DISALIMENTATO



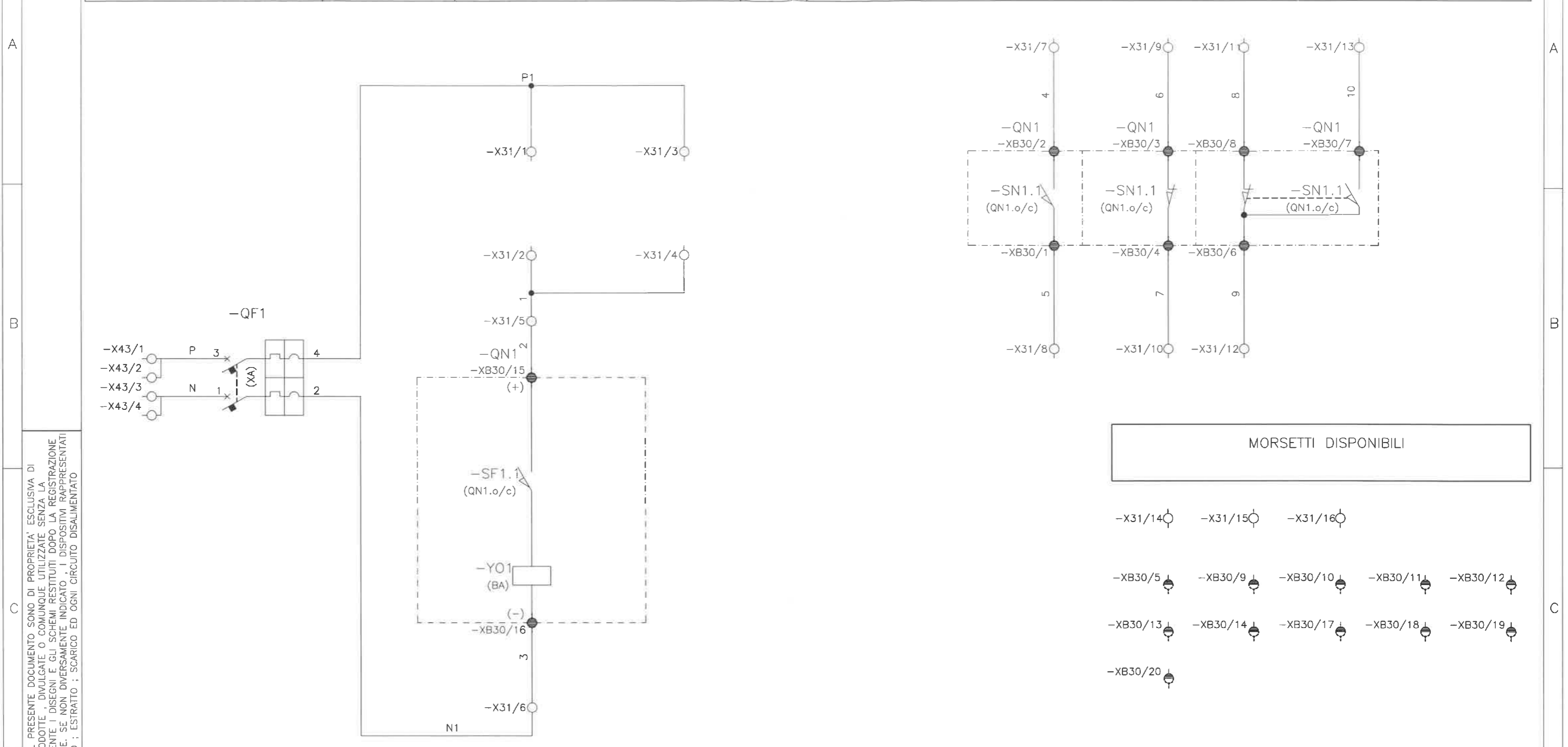
ARCHIVIO MICROFILM AO	REVISIONE FOGLIO	DATA ULTIMA REV. 2002-03-21	DESCRIZIONE FOGLIO CONTATTI DISPONIBILI MORSETTI DISPONIBILI	DESCRIZIONE DOC.TO AUSILIARI DI COMANDO VIP 37P INTERR. MANUALE CABLATO BT CONTATTI AUX SEZIONATORE		N.ro ORDINE =	N.ro DOC.TO FOGLIO
						03806879N0	002 / 003
Modello Schneider Electric ; A3/1 ; Rev. AB 2000-05-02							
FORMATO ORIGINALE A3							

TUTTE LE INFORMAZIONI TECNICHE CONTENUTE NEL PRESENTE DOCUMENTO SONO DI PROPRIETÀ ESCLUSIVA DI Schneider Electric e NON POSSONO ESSERE RIPRODOTTE, DIVULGATE O COMUNQUE UTILIZZATE SENZA LA SUA PREVENTIVA AUTORIZZAZIONE SCRITTA. SOLAMENTE I DISEGNI E GLI SCHEMI RESTITUITI DOPO LA REGISTRAZIONE DELL'ORDINE SONO VINCOLANTI PER L'ESECUZIONE. SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, I DISPOSITIVI RAPPRESENTATI IN QUESTO SCHEMA SONO IN POSIZIONE: APERTO; ESTRATTO; SCARICO ED OGNI CIRCUITO DISALIMENTATO



ARCHIVIO MICROFILM	REVISIONE FOGLIO	DATA ULTIMA REV.	DESCRIZIONE FOGLIO	DESCRIZIONE DOC.TO	Schneider Electric	N.ro ORDINE	=
AO		2002-03-21	MORSETTIERE	AUSILIARI DI COMANDO VIP 37P INTERR. MANUALE CABLATO BT CONTATTI AUX SEZIONATORE		N.ro DOC.TO	FOGLIO
Modello Schneider Electric ; A3/1 ; Rev. AB 2000-05-02						03806879N0	003 / 003
UFFICIALIZZATO						FORMATO ORIGINALE A3	

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	ARRIVO ALIMENTAZIONI AUX.		CIRCUITO DI APERTURA				SEZIONATORE DI LINEA		
	PROTEZIONE ALIMENTAZIONI AUX.		COMANDO A DISTANZA				CONTATTI AUSILIARI		



MORSETTI DISPONIBILI

- X31/14
- X31/15
- X31/16
- XB30/5
- XB30/9
- XB30/10
- XB30/11
- XB30/12
- XB30/13
- XB30/14
- XB30/17
- XB30/18
- XB30/19
- XB30/20

TUTTE LE INFORMAZIONI TECNICHE CONTENUTE NEL PRESENTE DOCUMENTO SONO DI PROPRIETA' ESCLUSIVA DI Schneider Electric e NON POSSONO ESSERE RIPRODOTTE, DIVULGATE O COMUNQUE UTILIZZATE SENZA LA SUA PREVENTIVA AUTORIZZAZIONE SCRITTA. SOLAMENTE I DISEGNI E GLI SCHEMI RESTITUITI DOPO LA REGISTRAZIONE DELL'ORDINE SONO VINCOLANTI PER L'ESECUZIONE. SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, I DISPOSITIVI RAPPRESENTATI IN QUESTO SCHEMA SONO IN POSIZIONE: APERTO; ESTRATTO; SCARICO ED OGNI CIRCUITO DISALIMENTATO

REV.	DATA	DESCRIZIONE REVISIONE	DESEGNATORE	CONTROLLATO	APPROVATO	ARCHIVIO MICROFILM
A0	2002-03-21	EMISSIONE ODM10824	ETS	BATTAGLIA	REBUFFONI	
			FIRMA NOME	FIRMA NOME	FIRMA NOME	

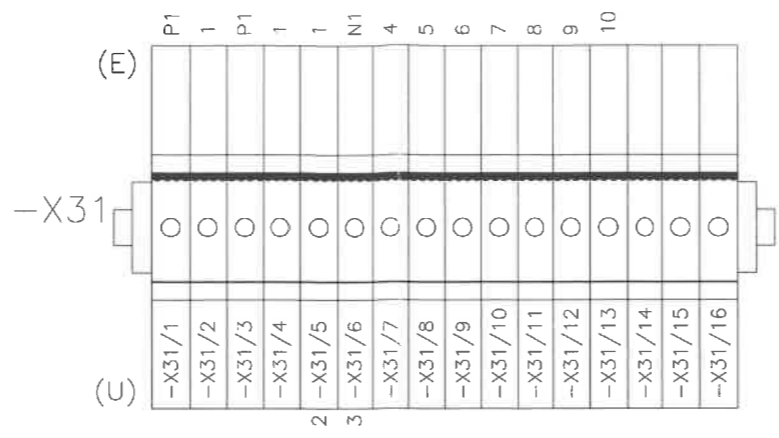
ARCHIVIO MICROFILM	REVISIONE FOGLIO	DATA ULTIMA REV.	DESCRIZIONE FOGLIO	DESCRIZIONE DOC.TO
A0		2002-03-21	CIRCUITO DI COMANDO CONTATTI DISPONIBILI	AUSILIARI DI COMANDO COMANDO C12 CABLATA BT BA + CONTATTI AUX SEZIONATORE

Schneider Electric	N.ro ORDINE	=
	N.ro DOC.TO	FOGLIO
	03806896N0	001/002

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

MORSETTIERE ALLACCIAMENTO ESTERNO

CIRCUITI DI COMANDO , PROTEZIONI , SEGNALAZIONI

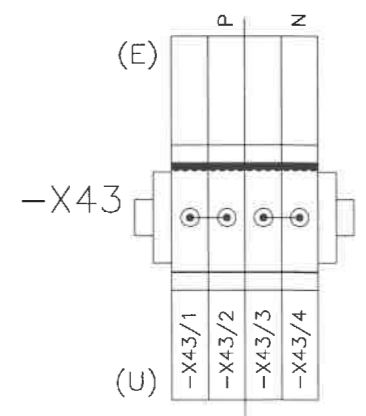
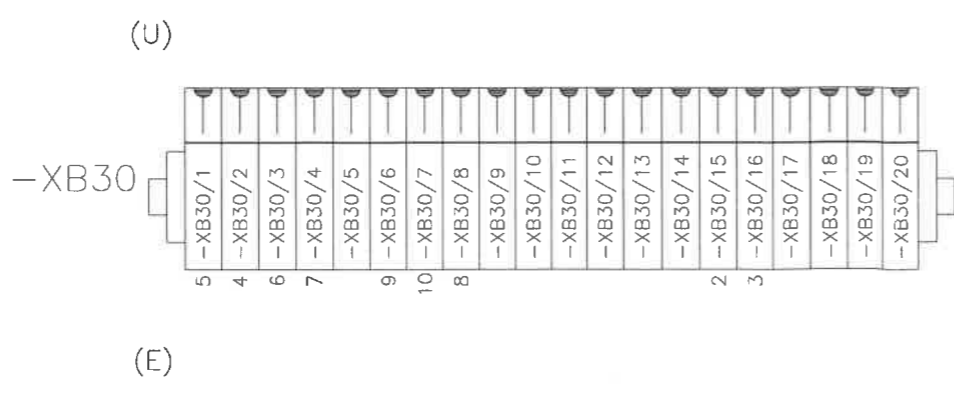


MORSETTIERE DI APPOGGIO INTERNO

CONNETTORE DEL SEZIONATORE DI LINEA

MORSETTIERE DI INTERCONNESSIONE

ALIMENTAZIONE AUSILIARIA



TUTTE LE INFORMAZIONI TECNICHE CONTENUTE NEL PRESENTE DOCUMENTO SONO DI PROPRIETA' ESCLUSIVA DI Schneider Electric e NON POSSONO ESSERE RIPRODOTTE, DIVULGATE o COMUNQUE UTILIZZATE SENZA LA SUA PREVENTIVA AUTORIZZAZIONE SCRITTA. SOLAMENTE I DISEGNI E GLI SCHEMI RESTITUITI DOPO LA REGISTRAZIONE DELL'ORDINE SONO VINCOLANTI PER L'ESECUZIONE. SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, I DISPOSITIVI RAPPRESENTATI IN QUESTO SCHEMA SONO IN POSIZIONE : APERTO ; ESTRATTO ; SCARICO ED OGNI CIRCUITO DISALIMENTATO

ARCHIVIO MICROFILM	REVISIONE FOGLIO	DATA ULTIMA REV.	DESCRIZIONE FOGLIO
AO		2002-03-21	MORSETTIERE

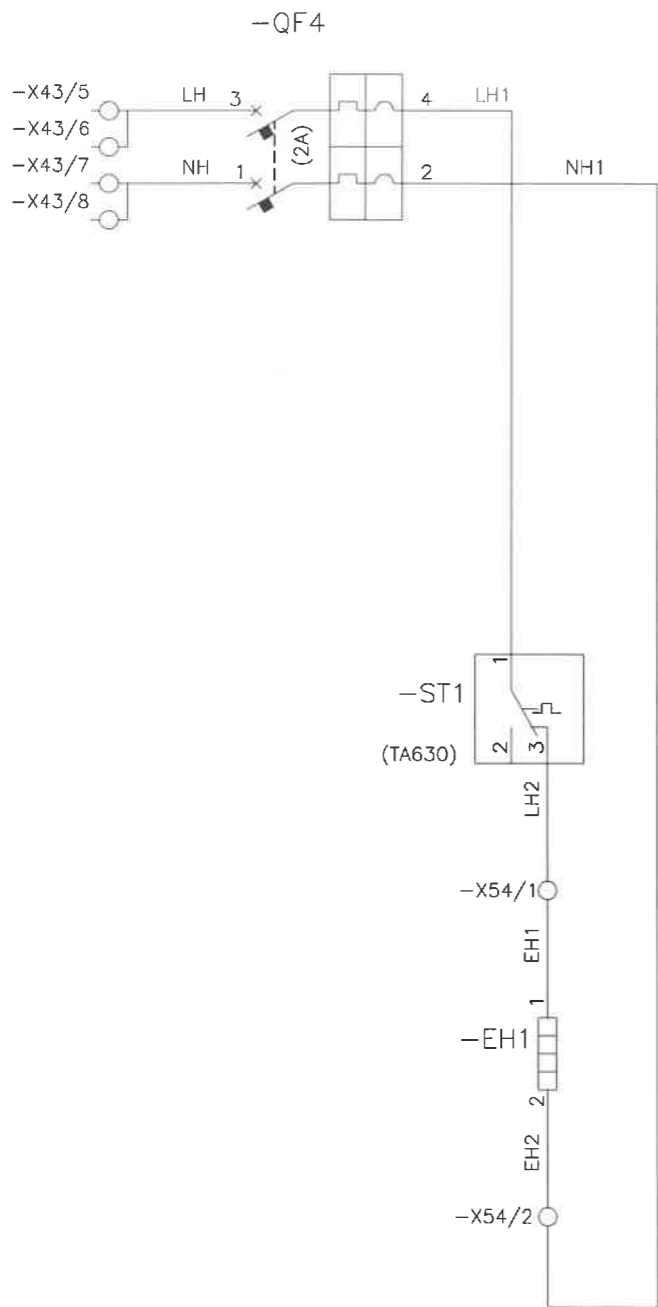
DESCRIZIONE DOC.TO	N.ro ORDINE	=
AUSILIARI DI COMANDO COMANDO C12 CABLATA BT BA + CONTATTI AUX SEZIONATORE	N.ro DOC.TO	+
	03806896N0	FOGLIO 002 / 002



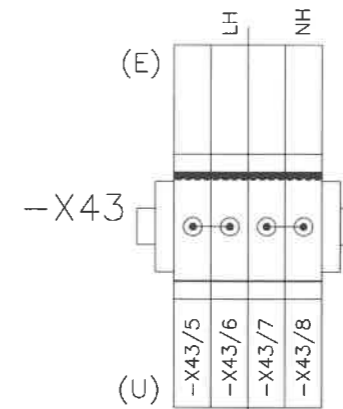
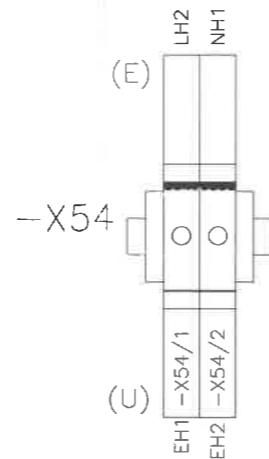
FORMATO ORIGINALE A3

UFFICIALIZZATO

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
ARRIVO ALIMENTAZIONI AUX.		RESISTENZA ANTICONDENSA		MORSETTIERE DI APPOGGIO INTERNO		MORSETTIERE DI INTERCONNESSIONE			B/3-3
PROTEZIONE ALIMENTAZIONI AUX.				RESISTENZA ANTICONDENSA		ALIMENTAZIONE AUSILIARIA			



1/1



TUTTE LE INFORMAZIONI TECNICHE CONTENUTE NEL PRESENTE DOCUMENTO SONO DI PROPRIETA' ESCLUSIVA DI Schneider Electric E NON POSSONO ESSERE RIPRODOTTE, DIVULGATE O COMUNQUE UTILIZZATE SENZA LA SUA PREVENTIVA AUTORIZZAZIONE SCRITTA. SOLOAMENTE I DISEGNI E GLI SCHEMI RESTITUITI DOPO LA REGISTRAZIONE DELL'ORDINE SONO VINCOLANTI PER L'ESECUZIONE. SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, I DISPOSITIVI RAPPRESENTATI IN QUESTO SCHEMA SONO IN POSIZIONE: APERTO; ESTRATTO; SCARICO ED OGNI CIRCUITO DISALIMENTATO

REV.	DATA	DESCRIZIONE REVISIONE	FIRMA NOME	FIRMA NOME	FIRMA NOME	ARCHIVIO MICROFILM
B0	2002-09-26	MODIFICATA NUMERAZIONE MORSETTI ODM10893	BATTAGLIA	GAMBIRASIO	REBUFFONI	
A0	2002-03-21	EMISSIONE ODM10824	ETS	BATTAGLIA	REBUFFONI	
			DISEGNATORE	CONTROLLATO	APPROVATO	

ARCHIVIO MICROFILM	REVISIONE FOGLIO	DATA ULTIMA REV.	DESCRIZIONE FOGLIO	DESCRIZIONE DOC.TO	Schneider Electric	N.ro ORDINE	=
A0 B0		2002-09-26	EQUIPAGGIAMENTO AUSILIARIO MORSETTIERE	RESISTENZA ANTICONDENSA		N.ro DOC.TO	+
						03806911N0	FOGLIO 001/001

Tutte le informazioni tecniche contenute nel presente documento sono di proprietà esclusiva della SCHNEIDER ELECTRIC S.p.A. e non possono essere riprodotte, divulgate o comunque utilizzate senza la sua preventiva autorizzazione scritta.
 All technical information contained in this document is the exclusive property of SCHNEIDER ELECTRIC SA and may neither be used nor disclosed without its prior written consent.

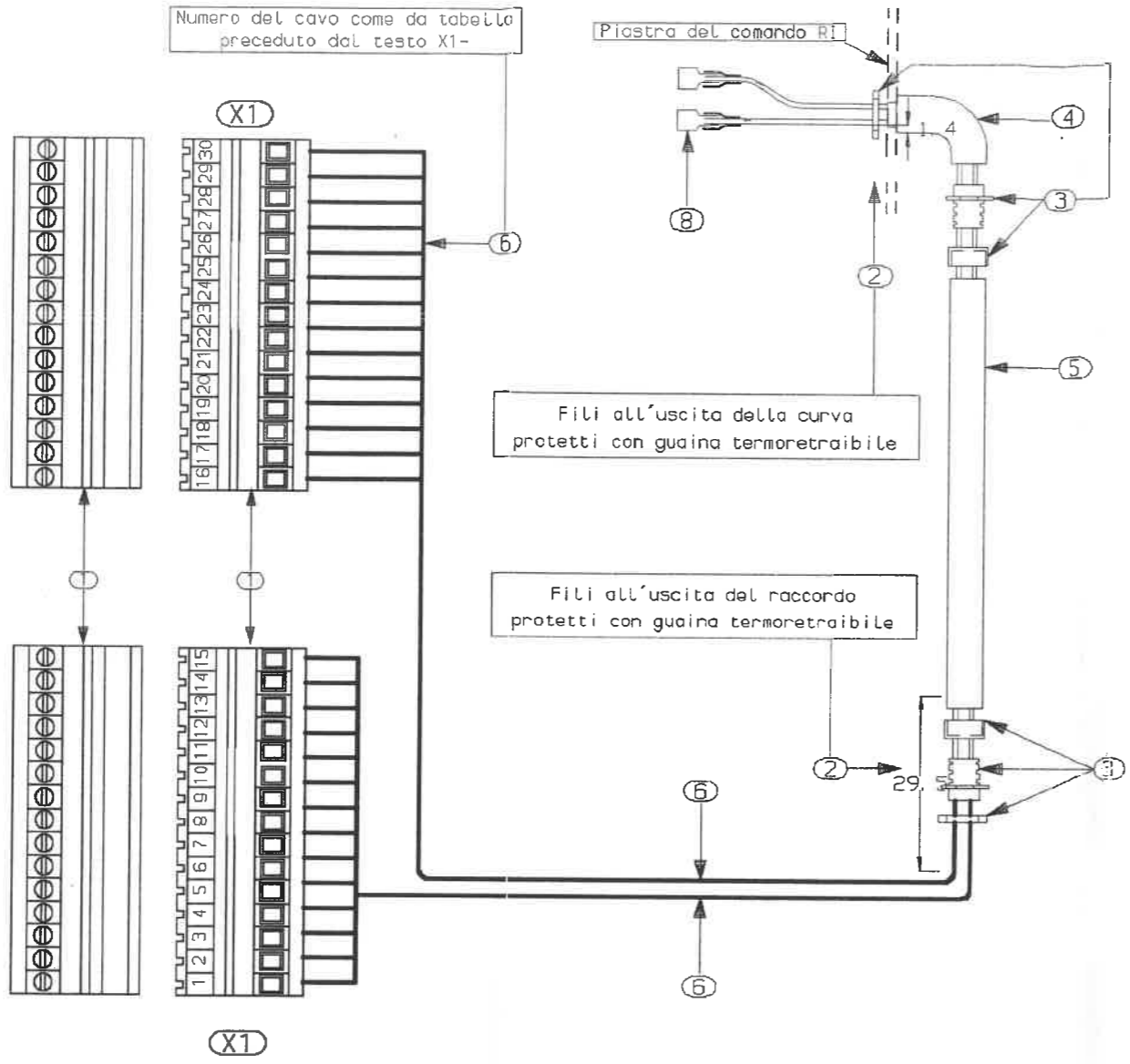


TABELLA NUMERAZIONE DEI FILI A/1-3

NUMERO MORSETTI CONNETTORE	NUMERO CAVO	LUNGHEZZ. CAVO (mm)	INTERRUTTORE	
			COMMUTATORE	MORSETTIERA
1	167	2050		67
2	168	2050		68
3	169	2050		69
4	171	2040		71
5	170	2040		70
6	111	2010	11	
7	188	1970		88
8	185	1970		85
9	173	2010		73
10	190	1920		90
11	191	1920		91
12	174	2020		74
13	17	2040	7	
14	15	2040	5	
15	115	2040	15	
<hr/>				
16	196	1970		96
17	113	2070	13	
18	114	1910	14	
19	123	2080	23	
20	124	1920	24	
21	117	2080	17 (39)*	
22	118	1930	18 (40)*	
23	186	2040		86
24	187	2040		87
25	137	2000		37*
26	138	2000		38*
27	127	2010	27 (94)*	
28	128	1950	28 (95)*	
29	19	2110	9	
30	-	-	-	-

N.	Componente	Descrizione componente	Q. ta'
1	NHJD96-10/1-015	SPINA PARALLELA COND. P=5, 08 15 POLI	4 pz
2	NHJIM416-62/38-N	GUAINA ISOLANTE TERMORESTRIN.	0.120 m
3	NHJD62-31/007	RACCORDO	2 pz
4	NHJD94-30/1-221	CURVA 90° M-F P621	1 pz
5	NHJAMO37-50/025	TUBO FLESSIBILE	1 m
6	NHJCV32210/207	CAVO UNIPOLARE	58.28 m
7	NHJD92-27/001	CAPOCORDA INNESTO FEMM PREIS	29 pz

***NOTE CON VIP37 PT:**

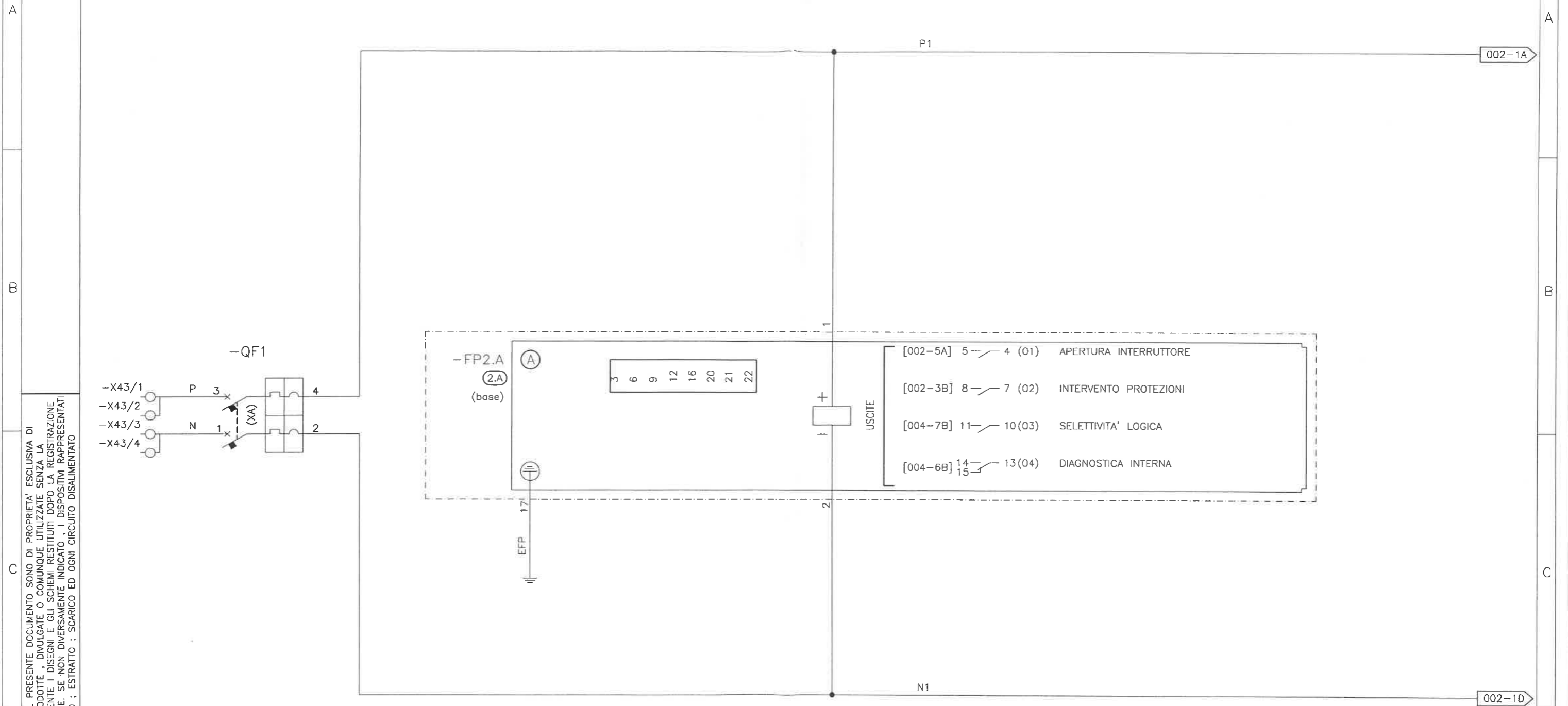
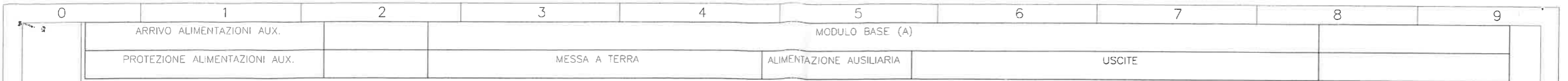
A) 17-18 DIVENTANO 39-40 DEDICATI ALLA SEGNALAZIONE INTERVENTO OMOPOLARE

B) 37-38 PORTANO L'ALIMENTAZIONE AL VIP37PT.

C) 27-28 DIVENTANO 94-95 DEDICATI ALLA CONNESSIONE TOROIDALI

Ed. rev	Data date	N° ODM appl. memo	Modifica/modification	Nome/name	Firma	Nome/name	Firma	Archivio micro-filmed
FO	2003-07-02	ODM 11076	Aggiunta tabella materiali.	BATTAGLIA	MATTARELLO			
EO	2002-04-11	ODM 10574	Aggiunta lettera "I" al numero cavo	BATTAGLIA	MATTARELLO			
DO	2001-08-05	ODM 10234	Aggiunto note seguito mod. nel cablaggio in linea per VIP37.	BATTAGLIA	MATTARELLO			
CO	1999-09-13	NDM 8590	Annulla e sostituisce pari numero come da DPM 6895	BATTAGLIA	MATTARELLO			
BO	1999-03-29	NDM 8234	Annulla e sostituisce pari numero	FUNAGALLI	DELLA CASA			
AO	1999-02-15	NDM 8098	Prima Edizione/ first issue	FUMAGALLI	REBUFFONI			

Materiale: VEDI TABELLA	Secondo norme o specifica: -
Trattamento termico/ heat treatment: -	as per standard or specification: -
Protezione/ surface protection: -	Secondo specifica: -
Quote valide dopo rivestimento/dimensions including coating: <input checked="" type="checkbox"/> SI/ YES <input type="checkbox"/> NO/ NO	as per specification: -
Tolleranze secondo/tolerancing: ISO 8015	Tolleranze generali/general tolerances: -
Scala: -	Progetto project: SM6
	Dossier folder: COMPLETAMENTO
Schneider Electric	
Classificazione class.:	CABLAGGIO CONTATTI AUSILIARI INTERRUTTORE
Servizio/department: ST-MT	Ed./rev Foglio/sheet: 03832898N0 F0 001/001



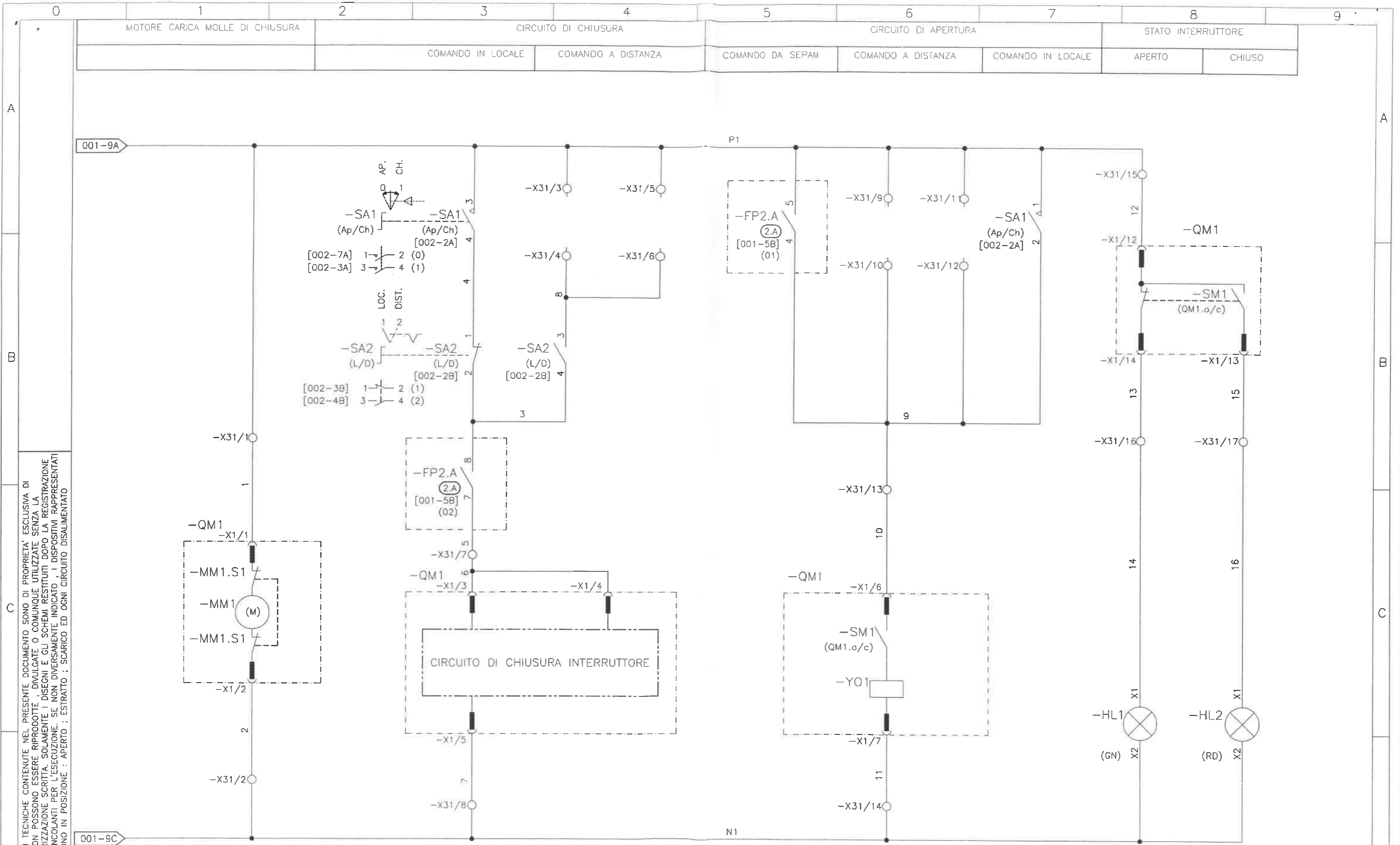
TUTE LE INFORMAZIONI TECNICHE CONTENUTE NEL PRESENTE DOCUMENTO SONO DI PROPRIETA' ESCLUSIVA DI Schneider Electric E NON POSSONO ESSERE RIPRODOTTE, DIVULGATE O COMUNQUE UTILIZZATE SENZA LA SUA PREVENTIVA AUTORIZZAZIONE SCRITTA. SOLAMENTE I DISEGNI E GLI SCHEMI RESTITUITI DOPO LA REGISTRAZIONE DELL' ORDINE SONO VINCOLANTI PER L'ESECUZIONE. SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, I DISPOSITIVI RAPPRESENTATI IN QUESTO SCHEMA SONO IN POSIZIONE : APERTO ; ESTRATTO ; SCARICO ED OGNI CIRCUITO DISALIMENTATO

AO	2002-03-21	EMISSIONE ODM10824	ETS	BATTAGLIA	REBUFFONI	
REV.	DATA	DESCRIZIONE REVISIONE	FIRMA NOME	FIRMA NOME	FIRMA NOME	ARCHIVIO MICROFILM
			DISEGNATORE	CONTROLLATO	APPROVATO	

ARCHIVIO MICROFILM	REVISIONE FOGLIO	DATA ULTIMA REV.	DESCRIZIONE FOGLIO	DESCRIZIONE DOC.TO
AO		2002-03-21	SISTEMA DI PROTEZIONE E CONTROLLO MODULO BASE (A)	AUSILIARI DI COMANDO SEPAM 1000+ S20 INTERR. MOTORIZZATO CONTATTI AUX SEZIONATORE

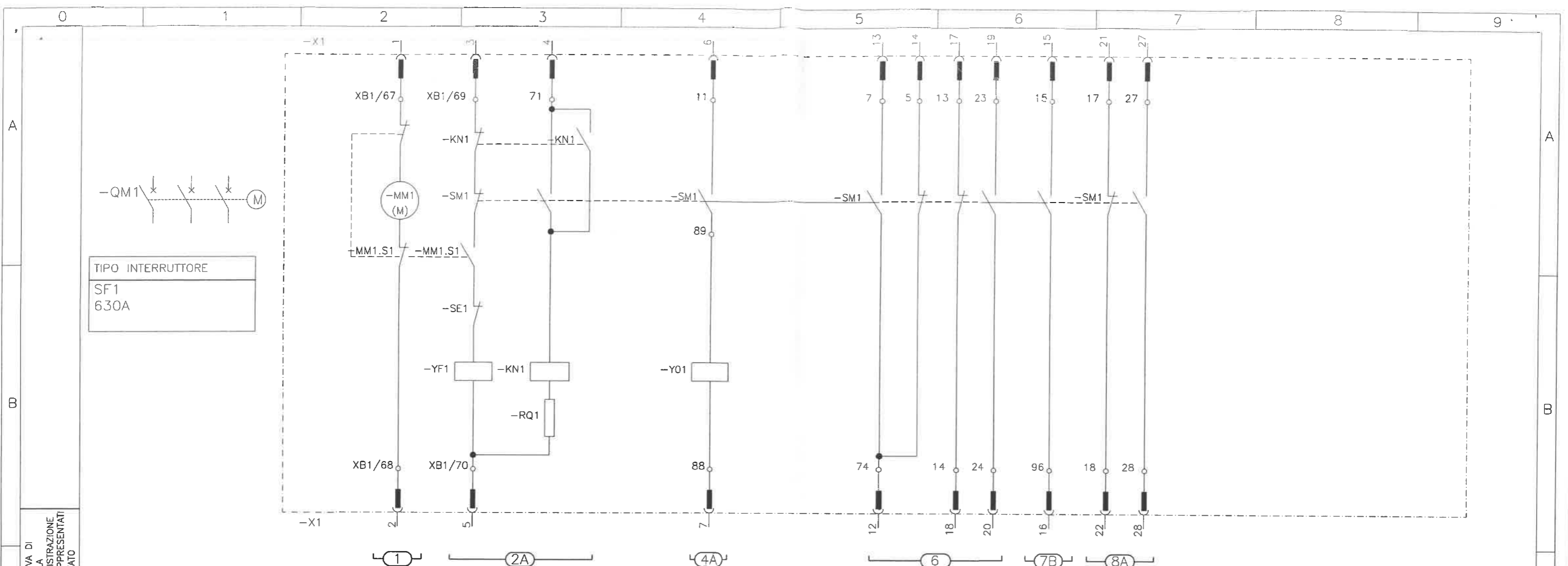


N.ro ORDINE	=
N.ro DOC.TO	FOGLIO
03806860N0	001 / 005



TUTTE LE INFORMAZIONI TECNICHE CONTENUTE NEL PRESENTE DOCUMENTO SONO DI PROPRIETA' ESCLUSIVA DI Schneider Electric E NON POSSONO ESSERE RIPRODOTTE, DIVULGATE O COMUNQUE UTILIZZATE SENZA LA SUA PREVENTIVA AUTORIZZAZIONE SCRITTA. SOLAMENTE I DISEGNI E GLI SCHEMI RESTITUITI DOPO LA REGISTRAZIONE DELL' ORDINE SONO VINCOLANTI PER L'ESECUZIONE. SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, I DISPOSITIVI RAPPRESENTATI IN QUESTO SCHEMA SONO IN POSIZIONE: APERTO; ESTRAITTO; SCARICO ED OGNI CIRCUITO DISALIMENTATO

ARCHIVIO MICROFILM	REVISIONE FOGLIO	DATA ULTIMA REV.	DESCRIZIONE FOGLIO	DESCRIZIONE DOC.TO	Schneider Electric	N.ro ORDINE	
	A0	2002-03-21	CIRCUITO DI APERTURA INTERRUTTORE CIRCUITO DI CHIUSURA INTERRUTTORE	AUSILIARI DI COMANDO SEPAM1000+ S20 INTERR. MOTORIZZATO CONTATTI AUX SEZIONATORE		N.ro DOC.TO	+
Modello Schneider Electric ; A3/1 ; Rev. AB 2000-05-02						03806860N0	FOGLIO 002 / 005
						FORMATO ORIGINALE A3	

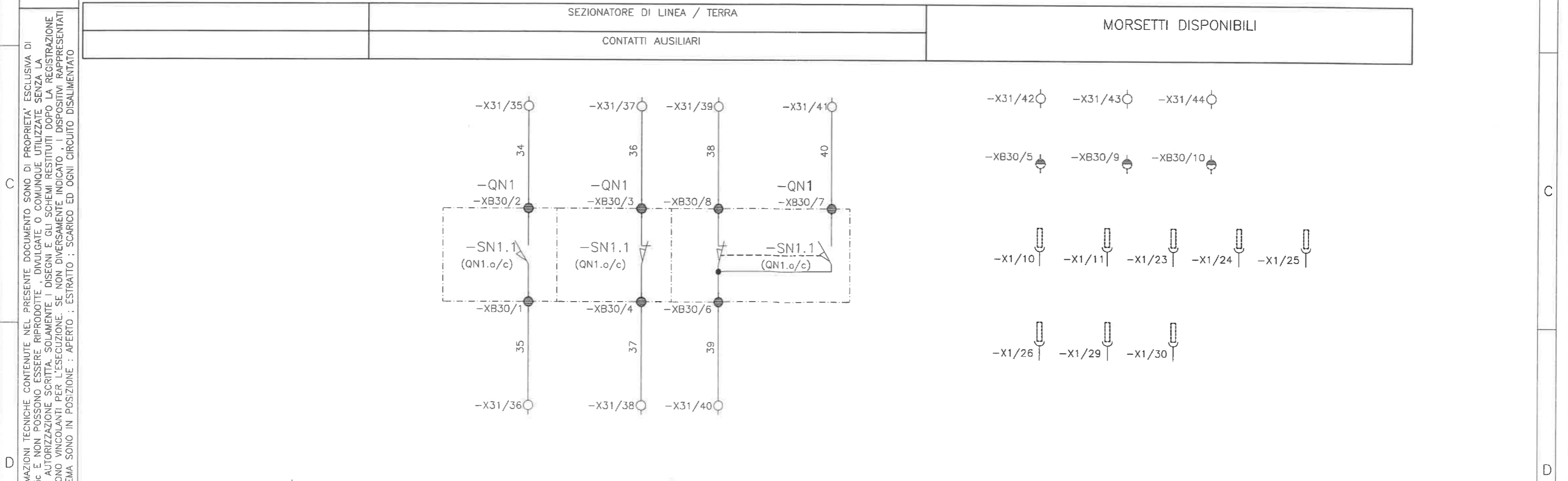
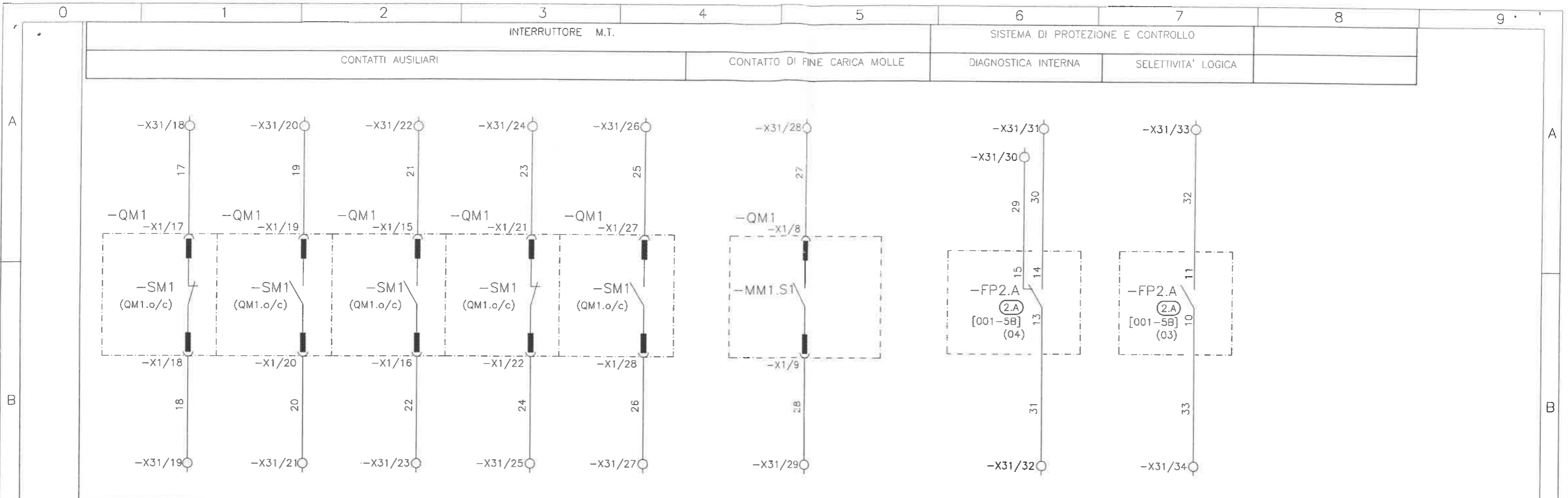


TIPO INTERRUTTORE
SF1
630A

POS.	LEGENDA MONTANTI
1	MOTORE CARICA MOLLE DI CHIUSURA
2	A CIRCUITO DI CHIUSURA MOTORIZZATO
4	A CIRCUITO DI APERTURA
6	CONTATTI AUSILIARI INTERRUTTORE
7	B CONTATTO AUSILIARIO INTERRUTTORE A CONTATTI AUSILIARI INTERRUTTORE
8	

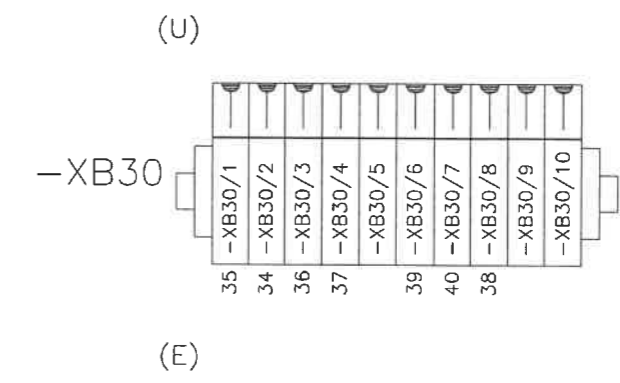
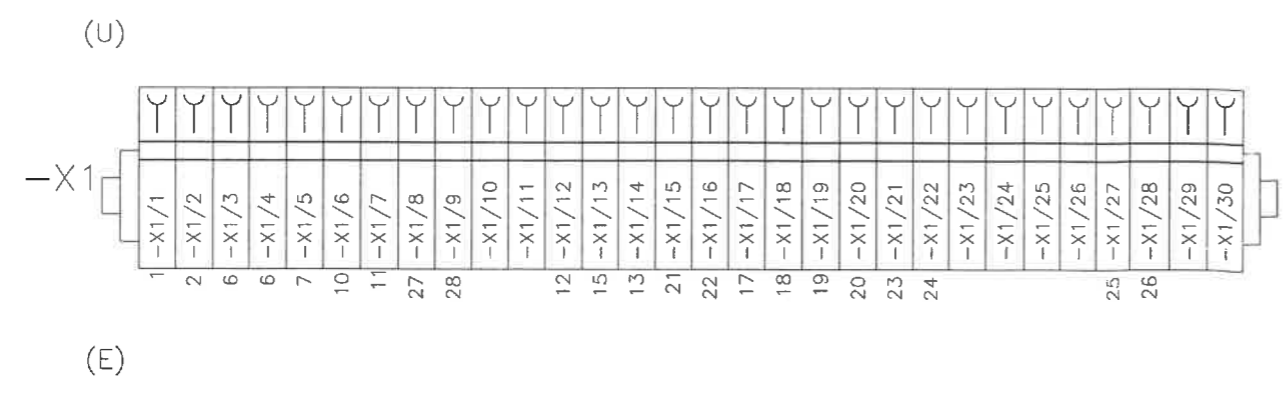
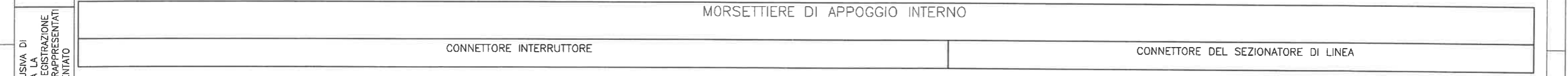
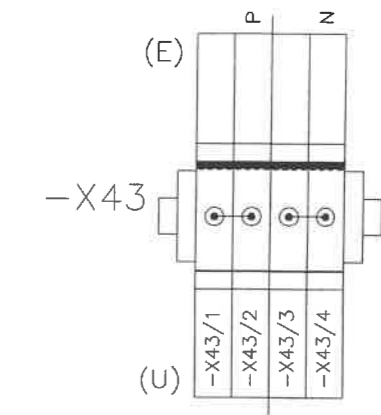
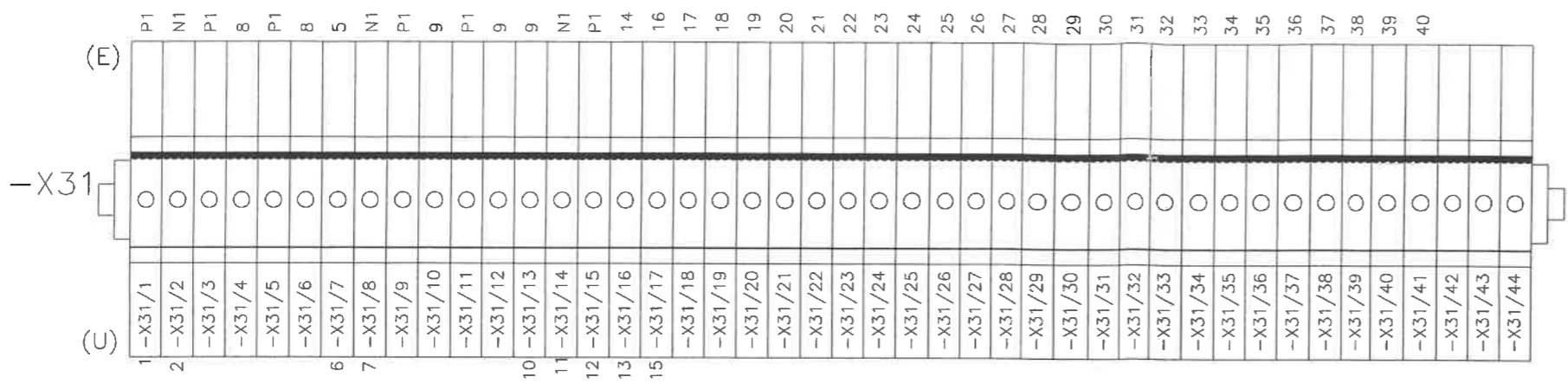
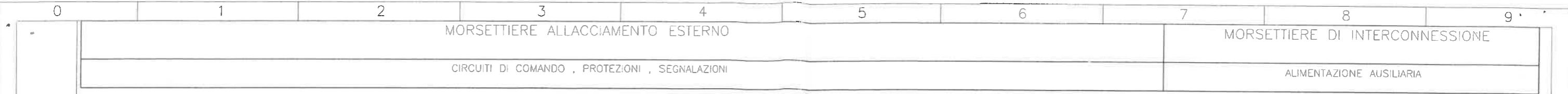
SIGLA	LISTA DEL MATERIALE
-X1	CONNETTORE BASSA TENSIONE
-KN1	RELE' DI ANTIRICHISURA
-SM1	CONTATTI AUSILIARI INTERRUTTORE
-MM1	MOTORE CARICA MOLLE
-MM1.S1	CONTATTO DI FINE CARICA MOLLE (SCARICHE)
-Y01	SGANCIATORE DI APERTURA
-YF1	SGANCIATORE DI CHIUSURA
-SE1	CONTATTO DI BLOCCO CHIUSURA
-XB1	MORSETTIERA DI APPOGGIO
-RQ1	RESISTENZA

TUTTE LE INFORMAZIONI TECNICHE CONTENUTE NEL PRESENTE DOCUMENTO SONO DI PROPRIETA' ESCLUSIVA DI Schneider Electric E NON POSSONO ESSERE RIPRODOTTE, DIVULGATE O COMUNQUE UTILIZZATE SENZA LA SUA PREVENTIVA AUTORIZZAZIONE SCRITTA. SOLAMENTE I DISEGNI E GLI SCHEMI RESTITUITI DOPO LA REGISTRAZIONE DELL'ORDINE SONO VINCOLANTI PER L'ESECUZIONE. SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, I DISPOSITIVI RAPPRESENTATI IN QUESTO SCHEMA SONO IN POSIZIONE: APERTO; ESTRATTO; SCARICO ED OGNI CIRCUITO DISALIMENTATO



TUTTE LE INFORMAZIONI TECNICHE CONTENUTE NEL PRESENTE DOCUMENTO SONO DI PROPRIETA' ESCLUSIVA DI Schneider Electric E NON POSSONO ESSERE RIPRODOTTE, DIVULGATE O COMUNQUE UTILIZZATE SENZA LA SUA PREVENTIVA AUTORIZZAZIONE SCRITTA. SOLAMENTE I DISEGNI E GLI SCHEMI RESTITUITI DOPO LA REGISTRAZIONE DELL' ORDINE SONO VINCOLANTI PER L'ESECUZIONE. SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, I DISPOSITIVI RAPPRESENTATI IN QUESTO SCHEMA SONO IN POSIZIONE: APERTO; ESTRATTO; SCARICO ED OGNI CIRCUITO DISALIMENTATO

ARCHIVIO MICROFILM	REVISIONE FOGLIO	DATA ULTIMA REV.	DESCRIZIONE FOGLIO	DESCRIZIONE DOC.TO	Schneider Electric	N.ro ORDINE	=
	AO	2002-03-21	CONTATTI DISPONIBILI MORSETTI DISPONIBILI	AUSILIARI DI COMANDO SEPAM 1000+ S20 INTERR. MOTORIZZATO CONTATTI AUX SEZIONATORE		N.ro DOC.TO	FOGLIO
						03806860N0	004 / 005



TUTTE LE INFORMAZIONI TECNICHE CONTENUTE NEL PRESENTE DOCUMENTO SONO DI PROPRIETA' ESCLUSIVA DI Schneider Electric e NON POSSONO ESSERE RIPRODOTTE, DIVULGATE O COMUNQUE UTILIZZATE SENZA LA SUA PREVENTIVA AUTORIZZAZIONE SCRITTA. SOLAMENTE I DISEGNI E GLI SCHEMI RESTITUITI DOPO LA REGISTRAZIONE DELL'ORDINE SONO VINCOLANTI PER L'ESECUZIONE. SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, I DISPOSITIVI RAPPRESENTATI IN QUESTO SCHEMA SONO IN POSIZIONE: APERTO; ESTRATTO; SCARICO ED OGNI CIRCUITO DISALIMENTATO

ARCHIVIO MICROFILM	REVISIONE FOGLIO	DATA ULTIMA REV.	DESCRIZIONE FOGLIO	DESCRIZIONE DOC.TO	Schneider Electric	N.ro ORDINE	=
AO		2002-03-21	MORSETTIERE	AUSILIARI DI COMANDO SEPAM 1000+ S20 INTERR. MOTORIZZATO CONTATTI AUX SEZIONATORE			+
						N.ro DOC.TO	FOGLIO
						03806860N0	005 / 005